



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministratore@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2011-15/2
N° Pr. 2170-67-02-11-9

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua VII Sessione ordinaria, tenutasi a Castelvenere, in data 17 gennaio 2011, dopo aver esaminato la tabella riassuntiva delle richieste riferite alla *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011”*, su proposta del Presidente della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

17 gennaio 2011, N° 77,

“Predisposizione delle priorità riferite alla Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011”

1. Si prende atto delle richieste pervenute dalle Comunità degli Italiani, dalle Scuole e dalle Istituzioni della CNI in adesione all'invito della Giunta Esecutiva, del 5 agosto 2010, con scadenza 30 settembre 2010, per la presentazione di attività, progetti e iniziative da finanziarsi con i mezzi dello Stato italiano in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia, di cui alle Leggi 191/2009 e 25/2010, per l'anno finanziario 2011 e sistematizzate nella Tabella in allegato al presente Atto.
2. S'incaricano i membri della Giunta Esecutiva, ognuno per le proprie deleghe, a predisporre le priorità riferite alla *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011”*, completando le colonne 5, 7 9 e 10 della Tabella in allegato, entro il termine del 3 febbraio 2011.
3. Il Presidente della Giunta Esecutiva presenterà all'attenzione della Giunta stessa la proposta di ripartizione dei mezzi di cui alle Leggi 191/2009 e 25/2010 entro il 7 febbraio 2011.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Castelvenere, 17 gennaio 2011

Recapitare:

- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Presidentessa dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig.ra Floriana Bassanese Radin
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

Con la Legge 23 dicembre 2009, N° 191, “*Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2010)*” e con la Legge 26 febbraio 2010, N° 25, “*Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 30 dicembre 2009, n. 194, recante proroga di termini previsti da disposizioni legislative*”, le disposizioni della Legge 28 luglio 2004, N° 193 “*Proroga e rifinanziamento della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia*” (“*Gazzetta Ufficiale*” N° 180 del 3 agosto 2004), sono state prorogate fino al 31 dicembre 2012. A tale scopo è stata autorizzata la spesa di €4.500.000,00 per l’anno finanziario 2011.

È stabilito che lo stanziamento a favore della CNI sia utilizzato mediante Convenzione da stipulare tra il Ministero degli Affari Esteri, l’Unione Italiana e l’Università Popolare di Trieste, sentito il parere, da esprimere entro 45 giorni dalla richiesta del Ministero degli Affari Esteri, della Federazione delle Associazioni degli Esuli Istriani, Fiumani e Dalmati, o comunque delle singole associazioni.

Detto stanziamento è finalizzato alla realizzazione di interventi ed attività, indicati dall’Unione Italiana in collaborazione con la Regione Friuli Venezia Giulia, da attuare nel campo scolastico, culturale, dell’informazione nonché, fino ad un massimo del 20% dello stanziamento annuo previsto, nel campo socio-economico.

Considerata la necessità di assicurare l’efficacia della funzione di coordinamento dell’attività a favore della CNI in Slovenia e Croazia, da svolgersi in collaborazione con la Regione Friuli Venezia Giulia e con le altre istituzioni, il Ministero degli Affari Esteri con Decreto del 3 luglio 1995 ha istituito il “*Comitato di coordinamento per le attività in favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia*”, al quale è stato attribuito il coordinamento delle attività in favore della CNI in Slovenia e Croazia ed in particolare il coordinamento degli impegni derivanti dalla Legge 9 gennaio 1991, N° 19 e successive modificazioni ed estensioni. Il Comitato è composto da due rappresentanti del Ministero degli Affari Esteri, un rappresentante delle autorità diplomatiche consolari italiane in Slovenia ed un altro di quelle in Croazia, due rappresentanti dell’Unione Italiana e due rappresentanti dell’Università Popolare di Trieste. Il Comitato è presieduto dal rappresentante del Ministero degli Affari Esteri di grado più elevato.

Le Comunità degli Italiani; le Comunità Autogestite della Nazionalità Italiana in Slovenia; i Consigli della Comunità Nazionale Italiana in Croazia; i soggetti economici costituiti dalle CI e dalle CAN; la Casa Editrice EDIT di Fiume; il Dramma Italiano di Fiume; il Centro di Ricerche Storiche di Rovigno; il Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell’Università “*Juraj Dobrila*” di Pola; il Dipartimento per la formazione di maestri ed educatori dell’Università “*Juraj Dobrila*” di Pola; il Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana - Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica, Università del Litorale di Capodistria; i Programmi Italiani di Radio e TV Capodistria; i Programmi Italiani di Radio Pola; i Programmi Italiani di Radio Fiume; le Scuole Italiane di ogni ordine e grado; l’Associazione Imprenditoriale della Nazionalità Italiana AINI di Cittanova; l’AIA di Capodistria; la Finistria di Fiume; la Pietas Iulia di Pola; Il Centro per la Promozione dell’Imprenditoria di Pirano; il Centro Italiano di Promozione, Cultura, Formazione e Sviluppo “*Carlo Combi*” di Capodistria; la Sezione Italiana dell’Agenzia per l’Educazione e l’Istruzione della Repubblica di Croazia, sede di Fiume, la Sezione Italiana dell’Istituto dell’Educazione della Repubblica di Slovenia, Unità

organizzativa di Capodistria; il Forum dei Giovani dell'Unione Italiana; il Cenacolo degli operatori culturali della CNI; i Settori operativi della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana e le altre associazioni costituite dai nostri connazionali, sono state invitate dall'Unione Italiana, con lettera del 5 agosto 2010, a presentare proposte debitamente formulate e corredate dall'opportuna documentazione per la presentazione di progetti da finanziarsi con i mezzi della Legge 193/04 da valersi sull'anno di esercizio 2010, entro il 30 settembre 2009.

Alla Segreteria dell'Unione Italiana sono pervenute una serie di proposte che sono state sistematizzate per soggetto proponente, per ragione e natura dell'intervento. La Segreteria dell'Unione Italiana ha provveduto alla predisposizione della sintesi di ogni progetto. La Presidenza della GE ha supervisionato, quindi, la Tabella delle richieste pervenute attinenti la *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011”*.

Nell'intento di addivenire alla predisposizione della Proposta per il 2011, si delibera come nel presente Atto.

**UNIONE ITALIANA
ASSEMBLEA**

BOZZA

Sig. Amm. _____
N° Pr. _____

Ai sensi degli articoli 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria e degli articoli 77 e 78 del "*Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana*", l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua ____ Sessione ordinaria, addì _____ 2011, in _____, ha approvato la seguente:

**PROPOSTA DI
PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ, DELLE INIZIATIVE E DEGLI INTERVENTI DA FINANZIARSI CON I MEZZI
DELLE LEGGI 191/2009 E 25/2010
A FAVORE DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA IN CROAZIA E SLOVENIA PER IL 2011**

E

**UTILIZZO E RIDESTINAZIONE DEGLI AVANZI CONTRATTUALI, DEGLI INTERESSI MATURATI, DEI MEZZI INUTILIZZATI,
DEI PROGETTI DECADUTI E DEI CONTRATTI RESCISSI A VALERE SULLA LEGGE 19/91 E SUCCESSIVE ESTENSIONI
E MODIFICAZIONI AL 31 DICEMBRE 2010**

—

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE							
1	1. Comunità degli italiani di Abbazia 2. Abbazia, Croazia 3. Apertura di una sezione italiana dell'asilo ad Abbazia 4. ASILO ABBAZIA 5. SI 6. NO	A seguito di una serie di contatti istituzionali intercorsi tra la CI di Abbazia, l'Unione Italiana, la Città di Abbazia, l'asilo di Abbazia e il Consolato Generale d'Italia in Fiume, si è concretizzata l'opportunità di aprire una sezione italiana presso l'asilo croato "Opatija". Attualmente presso quest'istituto opera un gruppo in cui viene svolto un programma particolare di apprendimento precoce della lingua straniera, in questo caso dell'italiano. Esiste, dopo i sondaggi effettuati dall'UI, la piena disponibilità dell'asilo croato di trasformare il citato gruppo, in sezione italiana a tutti gli effetti, ai sensi della normativa croata sulle scuole delle minoranze. E' in fase di predisposizione una lettera di intenti UI-Città di Abbazia-CI Abbazia-asilo Abbazia, per la definizione dei reciproci impegni per la realizzazione dell'intervento. La città di Abbazia intende costruire un nuovo asilo in cui troveranno posto le sezioni croate e anche quattro sezioni italiane compreso un nido, il cui costo di costruzione dovrebbe essere a carico anche dell'UI.	2011 inizio lavori	Finalmente dopo alcuni decenni si concretizza la possibilità di aprire un asilo italiano anche ad Abbazia, ampliando e completando così la rete scolastica della CNI nel Quarnerino.	Il progetto è di fondamentale importanza in quanto completa, estende e rafforza la rete scolastica.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 1.000.000,00 Kune, ossia 136.612,02 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 549,999,99 Kune, ossia 75.136,61 Euro (al lordo delle spese di gestione)
2	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle Pile 1/II 2. 5100 Fiume Croazia 3. Costruzione di una nuova sede per l'asilo 4. NUOVO ASILO 5. NO 6. NO	Costruzione di una sede completamente nuova per le sezioni d'asilo in lingua italiana e le sezioni di asilo nido di Fiume. Dato che ogni anno un non indifferente numero di bamabini, figli di connazionali, non riesce ad entrare nei vari gruppi d'asilo esistenti per mancanza di spazio, si rende indispensabile e necessaria la costruzione di un complesso nuovo.	AL PIU' PRESTO	La realizzazione del progetto avrebbe molteplici ricadute in favore della Comunità nazionale italiana. Assicurerrebbe anzitutto e per la prima volta ai bambini e ai loro genitori un complesso istruttivo educativo moderno e funzionale.	L' intervento risulta necessario per consentire a molti bambini di poter accedere all'asilo con lingua di insegnamento italiana.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: Eur (con PDV) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: Eur al netto delle spese di gestione.

3	<p>1. Dječji vrtić-Scuola dell'infanzia "Paperino" Parenzo Matka Laginje 6 2. Parenzo, Croazia 3. Ricostruzione, aggiunte e modifiche dell'edificio dell'ex scuola di Varvari 4. ASILO VARVANI 5. Città di Parenzo 6. NO</p>	<p>Si richiedono allo Stato Italiano i mezzi per poter creare due nuovi gruppi di asilo utilizzando un edificio da ristrutturare che la Città di Parenzo darebbe in concessione per la realizzazione dell'attività. L'ex scuola si trova a Varvari, a 2 chilometri da Parenzo. La creazione di un gruppo d'asilo nido e l'altro di asilo, sono una necessità primaria, non riuscendo più a coprire le richieste d'iscrizione che pervengono alla scuola d'infanzia. Oggi la scuola d'infanzia ha 4 sezioni miste: 2 a Parenzo, 1 ad Orsera e 1 a Torre. Essendo le due sezioni di Parenzo sotto lo stesso tetto e collocate in centro città, non c'è nessuna possibilità di allargare gli spazi. L'asilo si trova di anno in anno ad affrontare il problema dell'incapacità di soddisfare le domande d'iscrizione. Quest'anno sono pervenute 23 richieste e solo 10 sono state soddisfatte. A Torre la situazione è uguale. Dato che l'asilo non comprende una sezione nido, è costretto a rifiutare da 10 a 15 richieste l'anno. Questi bambini sono poi costretti a continuare la scolarizzazione in scuole della maggioranza.</p>	2011-2012	<p>In questo modo si amplia la rete scolastica della CNI ossia la rete prescolare di Parenzo con l'apertura di una sezione dislocata nella località di Varvari, al cui interno opererebbero due gruppi, di cui uno per le necessità di un asilo nido. Si darà inoltre l'opportunità di aprire nuovi posti in lingua italiana.</p>	<p>La finalità del progetto è quella di riuscire a soddisfare le richieste dei connazionali, che desiderano iscrivere i propri figli in una scuola di lingua d'insegnamento italiana.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 605.500,31 Euro (con PDV) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 341.530,05 Euro, ossia 462.090,16 Euro (al lordo delle spese di gestione) Nota: la Città di Parenzo mette a disposizione 136.612,02 Euro</p>
4	<p>1. Scuola dell'Infanzia LA COCCINELLA Pirano Via Fasano 3 2. 6320 Pirano, Slovenia 3. Ristrutturazione e ampliamento della sede centrale della Scuola dell'Infanzia LA COCCINELLA 4. COCCINELLA LUCIA 5. NO 6. NO</p>	<p>Il progetto prevede la ristrutturazione e l'ampliamento della sede centrale della Scuola d'Infanzia "La Coccinella" con sede a Lucia. L'edificio esistente verrebbe ampliato con una nuova costruzione che ospiterà al pianoterra, ancora una sezione nido, il guardaroba, uno spazio aggiuntivo per lo svolgimento delle attività d'interesse e i servizi igienici con spazio cura e assistenza. Nell'edificio attuale gli spazi che attualmente sono adibiti a segreteria e direzione saranno trasformati in biblioteca e sala insegnanti. Al primo piano troveranno spazio gli uffici della direzione e della segreteria, una saletta riunioni e l'archivio.</p>	2011	<p>Disporre di nuovi adeguati spazi mirati soprattutto all'ampliamento della scuola d'infanzia. Coinvolgimento dei giovani alla CI, dove potranno svolgere le proprie attività.</p>	<p>Intervento necessario per offrire alle famiglie la possibilità di iscrivere i propri figli all'asilo con lingua di insegnamento italiana e soprattutto contribuire alla valorizzazione e al mantenimento dell'identità, lingua e cultura italiana nel territorio sloveno.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento 411.658,76 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 396.658,76 ossia 436.324,63 (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE							
5	1. IP "Rin Tin Tin" Pola via Capodistria 52/B 2. Pola, Croazia 3. Acquisto impianto di riscaldamento 4. RISCALDAMENTO CALIMERO 5. NO 6. NO	La sezione periferica Calimero è stata trasferita nel settembre 2009 in uno spazio nuovo, nel quale l'Istituto ha già effettuato alcuni investimenti durante il 2009. Il problema è il riscaldamento. Vengono usate le stufe elettriche ad accumulazione che non riescono a riscaldare in modo adeguato gli ambienti scolastici. Con questo intervento di installazione del riscaldamento centrale a gas, si otterrebbe un riscaldamento degli spazi completo e uniforme. E' previsto l'allacciamento del rione di Siana della città di Pola al gasdotto. L'investimento è importante soprattutto perché i bambini che frequentano questa sezione sono 25.	IL PIU' PRESTO POSSIBILE	Assicurare un ambiente di permanenza dei bambini in seno all' IP "Rin Tin Tin" nel rione Siana, uno dei più popolati della città. È l'unica sezione che i connazionali hanno vicino al luogo di abitazione in questa parte della città.	E' indispensabile offrire ai bambini un ambiente ben riscaldato e accogliente.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 98.892,00 Kune ossia, 13.509,84 Euro (PDV compreso) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 14.860,82 Euro (PDV e spese gestione comprese)
6	1. IP "Rin Tin Tin" Pola via Capodistria 52/B 2. Pola, Croazia 3. Costruzione di una nuova scuola d'infanzia 4. ASILO POLA 5. NO 6. NO	Costruzione di una scuola d'infanzia nuova, con capacità di 4 sezioni educativo-istruttive. Sul territorio della Città di Pola, l'IP con insegnamento in lingua italiana opera autonomamente dal 1996. Ora dispone di 200 posti suddivisi in 9 sezioni tra le quali 2 nido e 7 sezioni di scuola d'infanzia. Due delle sezioni periferiche dislocate (la sez. Titti e Calimero), sono integrate negli edifici di residenza e sono assolutamente bisognose di molti interventi che diventano superflui per la mancanza di spazi esterni. Sarebbe necessario trasferire le due sezioni in uno stabile nuovo assieme a due sezioni nido per le quali esiste un grande interesse sul territorio. NOTA: Prima di procedere ad eventuali stanziamenti è necessario ottenere l'impegno della città di Pola ad assicurare a titolo gratuito il lotto edificabile unitamente ai costi di allacciamento, infrastrutture e contributi comunali. Inoltre sarà necessario sottoscrivere una lettera di intenti.	xxx	Allargamento ed ampliamento della rete prescolare del territorio Polese. Maggiori iscrizioni alla SEI Martinuzzi, divulgazione della lingua e della cultura italiana.	Con questa iniziativa si rafforzerebbe la presenza delle principali istituzioni della CNI nel territorio di Pola.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale stimato dell'intervento: 1.300.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: mezzi per il finanziamento per il progetto di massima (importo non quantificato)

7	<p>1. Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovigno Viale della Gioventù 20 2. Rovigno, Croazia 3. Ristrutturazione dell'ascensore dell'edificio nuovo 4. ASCENSORE ROVIGNO 5. NO 6. NO</p>	<p>L'edificio è stato completamente ristrutturato con i mezzi dello Stato Italiano ed è stato inaugurato due anni fa. Nell'estate del 2010 il refettorio è stato trasformato in sezione di asilo nido per 15 bambini. L'apertura della nuova nuova sezione dell'asilo ha un dislivello nel corridoio tra la cucina e le aule a causa del dislivello rendendo difficoltoso il trasporto del cibo. L'unico modo per risolvere il problema è la modifica dell'ascensore già esistente, aggiungendo una terza stazione che permetterebbe il trasporto del cibo dalla cucina alle sezioni.</p>	2011	L'intervento assicurerebbe una migliore fruizione della sede.	Migliorare la funzionalità e l'agibilità dell'edificio.		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 139.346,70 Kune (PDV incluso) 19.036,43 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 20.940,07 Euro. (incluso PDV e spese di gestione)</p>
8	<p>1. IPI "Girotondo" Umago Via della Scuola 12 2. 52470 Umago,-S.Lorenzo BABICI Croazia 3. Ristrutturazione e arredi per soggiorno bambini, cucina e parco giochi 4. ASILO S. LORENZO BABICI 5. NO 6. NO</p>	<p>Il progetto mira alla creazione di spazi e contenuti tesi ad incrementare le attività della CNI (binomio Asilo-CI). Si intende ristrutturare la sezione periferica di San Lorenzo Babici e fondare un'istituzione prescolare che possa favorire il mantenimento della cultura italiana sul territorio. Nello specifico si prevede la fornitura di arredi soggiorno bambini, arredo cucina, arredo parco giochi. Si intende così assicurare un adeguato servizio pubblico, vista la forte domanda dei genitori connazionali e quanti hanno il desiderio di integrare i propri figli in un contesto sociale italiano. L'Assemblea dell'UI, nel corso della sua XII Sessione ordinaria, con la Delibera 26/10/2009, N° 71, aveva stanziato l'importo di € 165.000,00 al lordo (Convenzione MAE-UI 2009), sulla base del preventivo UPT, per la ristrutturazione della sede della Sezione di S. oRenzo-Babici. Costo complessivo dell'intervento: € 240.207,02 (con PDV e spese gestione), di cui costo arredi: € 55.000,00 lordi.</p>	2011	Con l'ampliamento della rete scolastica sul territorio si rafforza la presenza della lingua e della cultura italiana sul territorio d'insediamento storico della CNI.	E' strategica e fondamentale l'opportunità di estendere e migliorare le condizioni didattico-pedagogiche della rete scolastica della CNI.	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 2.160.915,38 Kune = 295.207,02 € (incluso PDV) Finanziamento richiesto all'UI: 295.207,02 € (al lordo del PDV e delle spese di gestione). Già stanziati 165.000,00 € (2009). Necessitano 130.207,02 € (al lordo) di cui 55.000,00 € (al lordo) per gli arredi e le attrezzature.</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE							
9	1. Città di Umago 2. Umago, Croazia 3. Restauro e ampliamento dell'asilo di Umago 4. ASILO UMAGO 5. Soggetto proponente 6. NO	In seguito ai colloqui intercorsi in merito all'avvio del progetto della Città di Umago di ricostruire ed ampliare la sede della Scuola materna centrale, prendendo in considerazione i bisogni espressi dalla Scuola materna italiana "Girotondo", la Città di Umago mette a disposizione il terreno edificabile, l'infrastruttura, il progetto di massima e quello esecutivo, la licenza edilizia, il progetto e la capitolazione di spesa per gli arredi e la didattica e la copertura finanziaria dell'attività corrente dei nidi e degli asili. La scuola materna "Girotondo" è in continua crescita e dunque necessita di una presenza attiva professionale nel lavoro educativo-istruttivo con degli spazi adeguati agli standard pedagogici che, oltre a soddisfare la necessità di inserimento delle famiglie appartenenti al GNI, soddisfa in primis i diritti dei bambini. Troviamo così nel 2001/2002, 111 bambini iscritti, per arrivare nel 2010/2011 a 172 bambini iscritti. Dal 2004, i bambini sono ospitati in ambienti ausiliari attrezzati di materiale didattico, però molto limitati dal punto di vista dello spazio.	2011	La Scuola materna "Girotondo" svolge un ruolo fondamentale nell'ambito dell'educazione, dell'istruzione e nell'uso della lingua e cultura italiana sul territorio della Città di Umago.	Con il presente ampliamento si doterebbe la Scuola materna di una sede adeguata per l'asilo nido e di una sede propria, il che rappresenta sicuramente un passo importante nello sviluppo futuro di questa istituzione prescolare.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 9.105.689,91 Kune ossia 1.243.946,71 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 9.105.689,91 Kune 1.243.946,71 Euro (PDV, arredi e spese di gestione inclusi)
10	1. CI Zara 2. Zara 3. Acquisto della sede dell'asilo italiano privato a Zara 4. ASILO PRIVATO ZARA 5. NO 6. NO	Da molti anni si sta perseguendo l'obiettivo di costituire una sezione italiana all'interno dell'asilo pubblico croato (Sunce) di Zara. Nonostante i notevoli sforzi compiuti dall'UI per raggiungere tale obiettivo, la sezione non si è potuta aprire. La CI di Zara pertanto propone la costituzione di un asilo privato italiano nella medesima località. Richiede inoltre l'acquisto di una villetta a schiera della superficie coperta di 190 mq, con una superficie totale di oltre 400 mq con giardinetto davanti e dietro la casa, con una superficie totale di 290 mq. La casa ha 5 camere e 4 bagni e si trova nella zona di Melada. Il prezzo di acquisto è di 309.000,00 Euro. La CI stima in 25.000,00 il costo della ristrutturazione della villetta. Il preventivo degli arredi e delle attrezzature didattiche è di 40.000,00 Euro. Il piano finanziario dell'asilo ammonta a 78.000,00 Euro annuali per quanto riguarda le uscite e da 60.000,00 Euro annuali per quanto riguarda le entrate (29.000,00 Euro dalle quote di iscrizione e 31.000,00 Euro dalla Città di Zara) e si richiede pertanto un contributo annuo all'UI di 20 mila Euro.	2011	Estensione della rete scolastica italiana in Dalmazia. Diffusione della lingua e cultura italiana.	Riaffermazione dell'italianità in Dalmazia.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 309.000,00 Euro acquisto sede; 25.000,00 Euro ristrutturazione; 40.000,00 Euro attrezzature; 20.000,00 Euro finanziamento asilo Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 394.000,00 Euro (al netto delle spese di gestione), ossia 433.400,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)

11	<p>1. SEI - Buie Colle delle Scuole 3 2. 52460 Buie, Croazia 3. Ars Artis 4. ARTE A BUIE 5. NO 6. NO</p>	<p>Chi meglio della scuola può promuovere la creatività, affrontando la realtà - la materia prima - da tutti i punti di vista? Gli insegnanti sono giunti alla conclusione che è estremamente necessario dar vita nell'ambito del mondo scolastico della CNI Slovenia e Croazia ad una scuola di creatività che opererebbe a Buie e nel territorio Buiese d'estate, a lezioni terminate. Alla Ars Artis parteciperanno 60 ragazzi, con particolare talento nel campo teatrale, musicale, artistico, letterario e della danza della VII e VIII classe (VII e IX in Slovenia) e della I e II classe delle scuole medie superiori. Gli alunni verranno coinvolti in attività di laboratorio, guidate da 12 docenti scelti nelle scuole CNI e nell'ambito della collaborazione UI- UPT. L'obiettivo principale del progetto è sviluppare e potenziare il pensiero creativo negli alunni particolarmente dotati in campo artistico.</p>	8 gg. 3-10 luglio 2011	La diffusione dell'interesse per l'attività creativa, la presenza di alunni con particolare talento in questi campi rende necessaria la messa in atto di nuovi strumenti di intervento per la promozione del sostegno della loro creatività."Ars artis" è uno di questi strumenti, la cui realizzazione accrescerà la plurale creatività, riconoscendone l'importante funzione di propulsione e di rinnovamento sociale.	Si valuta positivamente l'opportunità per gli alunni sloveni e croati di potenziare la loro creatività in tutti i campo artistici.	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 33.685,00 Euro (PDV escluso) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 33.685,00 Euro, al netto delle spese di gestione, ossia € 45.575,81 Al lordo (PDV e spese gestione incluse)..</p>
12	<p>1. SEI - Buie Colle delle Scuole 3 2. 52460 Buie, Croazia 3. Costruzione della palestra scolastica annessa al nuovo edificio scolastico 4. PALESTRA BUIE 5. Città di Buie 6. NO</p>	<p>Al sotterraneo del nuovo edificio scolastico presso il colle delle Scuole a Buie ci sono gli spogliatoi e i servizi igienici. Rimane da costruire lo spazio sportivo vero e proprio di 500 m2. Uno spazio che è già stato previsto nel corso della progettazione dell'edificio scolastico centrale della SEI Buie, ad integrazione della costruzione esistente. Attualmente i ragazzi della scuola sono costretti a fare cultura fisica e sanitaria nel Palazzetto dello sport cittadino, che non è sempre libero. A trarne beneficio non sarebbero solo gli alunni della scuola, ma anche la locale CI i cui soci potrebbero svolgere molteplici attività ricreative, sociali e sportive durante il pomeriggio e alla sera.</p>	2011	Con la costruzione della palestra annessa al nuovo edificio scolastico si verrebbero a completare gli ambienti scolastici indispensabili per un ottimo lavoro didattico-pedagogico.	Si valuta positivamente l'opportunità per i connazionali buiesi di disporre di spazi per attività ricreative e sportive.		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 640.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 640.000,00 Euro al lodo delle spese di gestione.</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE								
13	1. SEI Fiume 2. Fiume, Croazia 3. Gruppo carnevalesco delle 4 scuole elementari. 4. CARNEVALE FIUME 5. NO 6. NO	Creazione di un gruppo carnevalesco delle 4 scuole elementari fiumane. Partecipazione alla sfilata del Carnevale fiumano, Abbazia, Muggia, Ronchi e Viareggio. Già da anni le scuole partecipano singolarmente al carnevale. Ora si desidera creare un gruppo unico da portare fuori confine e includere così i discendenti nelle manifestazioni analoghe che si tengono in Italia. La prof.ssa Nadia Poropat della SEI Dolac, sarà il capofila progettuale.	2011-2012	Promuovere le SEI italiane di Fiume oltre confine.	Portare e presentare oltreconfine le tradizioni carnevalesche fiumane.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 8.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 10.824,00Euro (al lordo delle spese di gestione)
14	1. OŠ-SE "San Nicolò" Fiume Mirka Čubega 18 2. Fiume, Croazia 3. Fioi de ieri e de oggi 4. VERNACOLO FIUMANO 5. NO 6. NO	In occasione del XX Anniversario dello studio del vernacolo fiumano, la SEI "San Nicolò", si propone di realizzare vari gruppi creativi come: il gruppo dei burattini, gruppo del dialetto, dei piccoli scenografi, costumisti e il gruppo musicale. Nel progetto è inclusa la realizzazione di laboratori con lo scopo di ideare l'alfabetiere e di allestire uno spettacolo in dialetto fiumano. Gli obiettivi e le finalità del progetto sono di analizzare gli aspetti significativi del passato della città di Fiume, attraverso sensazioni conosciute ed esperienze quotidiane; arricchimento del lessico dialettale attraverso la conoscenza del significato delle parole; trasformazione di oggetti in modo creativo per la drammatizzazione di attività ludiche; partecipazione a giochi collettivi di tradizione popolare con l'aiuto del linguaggio musicale e dell'educazione motorica e artistica; produzione di un gioco scenico in quadri di vita quotidiana attraverso indizi extralinguistici, elementi paratestuali, parole chiave e testi d'autore; descrivere e interpretare emozioni e sentimenti.	9 mesi ottobre 2010- giugno 2011	Valorizzazione del vernacolo fiumano, della tradizione e della cultura italiana e fiumana. L'alfabetiere verrebbe pubblicato ed eventualmente distribuito sia negli asili che nelle scuole elementari italiane di Fiume e in vari istituti scolastici della minoranza.	Il progetto vuole mettere in risalto la creatività dei bambini, che attraverso l'arte dei burattini e del teatro apprendono le tradizioni fiumane e italiane.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 4.200.00 Euro (incluso PDV) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 4.200.00 Euro (al LORDO delle spese di gestione)

15	<p>1. Scuola elementare "Dante alighieri" Isola 2. Via Rivoluzione d'Ottobre 10 Isola, Slovenia 3. Acquisto di un nuovo pulmino 4. PULMINO ISOLA 5. Comune di Isola 6. NO</p>	<p>In base alle nuove disposizioni del "Regolamento sulle condizioni particolari per i mezzi di trasporto dei bambini" (Boll.Uff. RS 23/09), il pulmino scolastico non soddisfa più le condizioni inerenti al succitato Regolamento. Pertanto, non è più possibile effettuare il trasporto dei bambini che frequentano le unità periferiche del Delfino Blu di Semedella, Crevatini e Bertocchi. Il pulmino servirà per il trasporsto dei bambini delle unità periferiche qui sopra elencate, nonchè per il trasporto dei pranzi e delle merende per le unità di Capodistria e Bertocchi.</p>	2011	<p>Si amplierà la conoscenza dell'IP su un territorio più vasto e si svilupperà maggiormente la collaborazione con le istituzioni della CNI.</p>	<p>Miglioramento della sicurezza durante il trasporto dei bambini e delle condizioni lavorative.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: da 20.490,00 a 24.447,20 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 25.000,00 al Netto, ossia 27.500,00 al lordo (con DDV e spese gestione) Nota: la IP richiederà al Comune di Isola un cofinanziamento per 3.000,00 Euro</p>
16	<p>1. Scuola elementare italiana Bernardo Parentin Parenzo 2. Matka Laginja 6, Parenzo, Croazia 3. Acquisto di un pulmino 4. PULMINO PARENZO 5. NO 6. NO</p>	<p>Essendo l'unica istituzione in lingua italiana sul territorio del Parenzino, il 70% degli alunni che frequentano la SEI, sono pendolari. Il loro trasporto è organizzato con due linee, una verso Orsera e l'altra verso Torre. La scuola ha in dotazione un pulmino con il quale si trasportano gli alunni che abitano in località dove il trasporto non è coperto dalle linee regolari. Il suddetto pulmino, essendo usurato, necessita di essere sostituito, anche per motivi di sicurezza degli stessi alunni.</p>	2011	<p>Sviluppare una maggiore collaborazione con le istituzioni della CNI e aumentare le iscrizioni degli alunni, inquanto dipendono in gran parte anche da questo fattore.</p>	<p>Miglioramento delle condizioni lavorative e soprattutto della sicurezza durante il trasporto degli alunni.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: Da 24.000,00 a 27.000,00 Euro (PDV incluso) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 29.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE								
17	1. SEI Vinzenzo e Diego de Castro Via Vojko 1 2. Pirano, Slovenia 3. Laboratorio istriano: alla scoperta della natura e della storia dell'Istria. 4. LABORATORIO ISTRIA 5. NO 6. NO	Onde assicurare un livello formativo di qualità, si propone di unire le SEI in Slovenia e realizzare un progetto comune finalizzato agli alunni dotati. Tale progetto, intitolato "Laboratorio istriano", prevede la realizzazione di un vero e proprio campus scientifico itinerante, da effettuarsi durante l'anno scolastico, nella parte meridionale della penisola istriana. Base delle attività sarà la città di Pola, ma verranno pure visitate e saranno sedi di laboratori e visite guidate, diverse località contermini come Rovigno (visita guidata alla città e al CRS), Veruda (laboratorio biologia marina), Parco di Promontore (laboratorio paleontologia/botanica), isole Brioni (Brioni minore - visita guidata), visite guidate a Nesazio, all'arena di Pola e al museo archeologico istriano, visita/incontro alla C.I. di Pola. Il progetto è dedicato agli alunni delle classi superiore delle SEI in Slovenia. Esso permetterà di svolgere in modo adeguato il programma d'insegnamento per gli alunni dotati, attraverso laboratori, workshop e visite tematiche organizzate da personale altamente specializzato.	A PARTIRE DA maggio 2011 o settembre 2011	Il Polese è stato scelto perchè forse il più rappresentativo delle peculiarità della penisola istriana, perchè sede di importanti istituzioni della CNI, nonché di affermate strutture scientifiche che svolgono attività di laboratorio rivolte proprio agli alunni, in lingua italiana.	Indispensabile per valorizzare gli studenti migliori e creare collaborazione tra varie istituzioni.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 5.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 6.600,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)
18	1. Scuola elementare "Giuseppina Martinuzzi" Pola, Scuola Periferica di Sissano Via Santorio 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Rifacimento del pavimento della scuola periferica di Sissano 4. PAVIMENTO SISSANO 5. NO 6. NO	Lo stabile, che ospita la scuola periferica, è di grande valore per gli abitanti di Sissano, ma anche per gli alunni e gli insegnanti che curano il suo circondario, ma l'interno dell'edificio necessita urgenti interventi di manutenzione. L'edificio, risalente al 1918, non è mai stato restaurato e quindi inizia a mostrare i primi problemi collegati al tempo. Con questo progetto si richiede un finanziamento per poter comprare un pavimento nuovo, dato che quello presente è estremamente danneggiato e pericoloso.	2011	Con il presente progetto si vuole rendere più sicura e agibile la struttura scolastica.	L'intervento è indispensabile per lo svolgimento del regolare processo educativo-istruttivo, per il miglioramento delle condizioni di studio e per la sicurezza degli alunni e degli insegnanti.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 38.745,00 Kune (PDV incluso) ossia 5.293,03 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 5.822,03 (PDV e spese gestione incluse)

19	<p>1. Scuola elementare "Giuseppina Martinuzzi" Pola, Scuola Periferica di Sissano Via Santorio 1</p> <p>2. 52100 Pola, Croazia</p> <p>3. Rifacimento del muro di cinta</p> <p>4. MURO MARTINUZZI</p> <p>5. NO</p> <p>6. NO</p>	<p>Il rifacimento totale del muro di cinta è indispensabile per la sicurezza degli alunni e dei passanti. L'edificio, del 1918, non è stato ancora soggetto ad interventi di restaurato se non per gli infissi con un contributo del Comune di Visignano.</p>	2011	<p>Garantire la sicurezza della struttura dell'edificio, dei passanti e soprattutto degli alunni.</p>	<p>Rendere il soggiorno a scuola più sicuro.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 88.819,76 Kune (PDV incluso) ossia 12.133,85 Euro.</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 13.347,23 Euro. (PDV e spese gestione incluse)</p>
20	<p>1. Scuola Elementare "Giuseppina Martinuzzi" Pola Via Santorio 1</p> <p>2. 52100 Pola, Croazia</p> <p>3. L'orto botanico</p> <p>4. ORTO BOTANICO</p> <p>5. NO</p> <p>6. NO</p>	<p>Attività di ricerca, creatività, espressività e percezione emotiva che coinvolgerà gli alunni e gli insegnanti del doposcuola, tramite il campo di ricerca ed espressione scientifica, sociale e artistica, ma soprattutto pratica, allo scopo di promuovere e stimolare l'interesse degli alunni per la tradizione e, già da piccoli, per la conoscenza e lo studio delle materie scientifiche. Gli alunni oggi conoscono sempre meno le piante mediterranee aromatiche tipiche delle nostre zone. Parlano sempre meno con i nonni degli usi e tradizioni e sono sempre meno a contatto con la terra.</p>	2011	<p>Collaborazione con la Comunità degli Italiani di Pola, con l'IP prescolare "Rin Tin Tin". Presenza degli alunni su tutto il territorio cittadino e la loro partecipazione a tutte le manifestazioni culturali.</p>	<p>Progetto che fa conoscere agli alunni le tradizioni di queste terre.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 3.100,00 Euro (PDV incluso e spese di gestione incluse)</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 3.410,00 Euro (al LORDO della spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE								
21	1. Scuola Elementare "Giuseppina Martinuzzi" Pola Via Santorio 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. La matematica? Un gioco! 4. MATEMATICA GIOCO 5. NO 6. NO	Attività di ricerca, creatività, espressività e percezione emotiva che coinvolgerà gli alunni delle VI, VII e VIII classi e gli insegnanti delle materie scientifiche e umanistiche della scuola, tramite il campo di ricerca ed espressione scientifica, sociale ed artistica, allo scopo di promuovere e stimolare l'interesse degli alunni per la conoscenza e lo studio delle materie scientifiche. Il sapere è la base della società umana, e purtroppo si ha l'impressione che la scuola oggi non riesca ad assicurare lo sviluppo delle potenzialità di tutti quei ragazzi che mostrano un forte interesse verso il campo scientifico e umanistico. Nel corso degli ultimi anni si è registrata una forte diminuzione dell'interesse dei giovani verso le materie scientifiche e di conseguenza una mancanza di docenti proprio in questo campo.	2011	Collaborazione con la CI di Pola, presenza degli alunni su tutto il territorio cittadino e la loro partecipazione a tutte le manifestazioni cittadine e regionali.	Focalizzazione su alunni molto bravi nelle materie scientifiche.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 5.800,00 Euro (PDV incluso) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 5.800,00 Euro (al LORDO delle spese di gestione)
22	1. Scuola elementare "Giuseppina Martinuzzi" Pola Via Santorio 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Rifacimento delle finestre 4. SERRAMENTI MARTINUZZI 5. NO 6. NO	Il rifacimento delle finestre è indispensabile per lo svolgimento del regolare processo educativo-istruttivo e soprattutto per la sicurezza degli alunni e di tutti i dipendenti. L'edificio, risalente al 1918, non è ancora stato restaurato e quindi inizia a mostrare i primi grossi problemi collegati al tempo. Questi problemi sono più sentiti dopo ogni pioggia e diventano sempre più acuti.	2011	Migliorare funzionalmente l'ambiente scolastico.	Si reputa il progetto di fondamentale importanza per l'incolumità degli alunni.	ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 383.616,61 Kune (PDV incluso) ossia 52.406,64 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 57.647,30 Euro. (PDV e spese gestione incluse)

23	<p>1. SEI "Bernardo Benussi" Rovigno Viale della Gioventù 20 2. Rovigno, Croazia 3. Ristrutturazione e ampliamento dell'edificio scolastico 4. AMPLIAMENTO ROVIGNO 5. NO 6. NO</p>	<p>Trattasi della ristrutturazione e dell'ampliamento dell'edificio scolastico. Alla fine di luglio 2010 è stato avviato l'iter per ottenere il nulla osta a procedere da parte del Ministero degli Affari Esteri italiano attraverso il consolato generale d'Italia a Fiume e l'ambasciata a Zagabria. L'intera documentazione completa necessaria per la realizzazione dell'intervento è già stata trasmessa all'UI. NOTA: Il preventivo dei costi ammonta a complessivi Euro 1.098.048,78. Sulla Convenzione MAE-UPT sono stanziati Euro 350.000,00, mentre sulla Convenzione MAE-UI sono stanziati 488.768,00 € (2008). Per realizzare l'intervento si necessita di ulteriori € 259.280,78.</p>		Assicurare i necessari ulteriori spazi scolastici per i bisogni della SEI.	Con quest'intervento si otterrà una sede moderna e funzionale con positive ricadute sulle iscrizioni.	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 235.709,80 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 259.280,78 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>
24	<p>1. SEI "Bernardo Benussi" Rovigno Viale della Gioventù 20 2. Rovigno, Croazia 3. Ristrutturazione e ampliamento dell'edificio scolastico- sistema modulare con i mezzi dei fondi perenti perenti 4. AMPLIAMENTO ROVIGNO 5. NO 6. NO</p>	<p>La SEI "Bernardo Benussi" di Rovigno, in conformità allo standard pedagogico nazionale (NN 63/08), ha bisogno di aule specializzate. Pertanto propone la ricostruzione dei nuovi ambienti scolastici. Le aule specializzate dovrebbero essere 2: - Scienze (biologia, chimica e fisica) - Materie educative (musica, disegno, tecnica) o 4: - biologia, chimica - fisica, tecnica - musica - disegno.</p>	2011	Assicurare i necessari ulteriori spazi scolastici per i bisogni della SEI.	Con quest'intervento si otterrà una sede moderna e funzionale con positive ricadute sulle iscrizioni.	<p>Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 528.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 714.384,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE								
25	1. SMSI Buie Colle delle Scuole 1 2. 52460 Buie, Croazia 3. Progetto esecutivo sede 4. SEDE SMSI BUIE 5. NO 6. NO	Finanziamento del progetto di massima ed esecutivo per la costruzione della nuova sede scolastica. Programmi didattici da realizzarsi nel nuovo edificio: 1. Liceo 2. Elettrotecnica e Informatica 3. Economia, Commercio e Amministrazione 4. Agricoltura, Alimentazione e Veterinaria (4 anni e 3 anni) 5. Meccanica, Navalmeccanica e Metallurgia 6. Turismo e Alberghiera Si lascia aperta la possibilità di introdurre nuovi programmi e professioni nell'offerta didattica della scuola. Con questo progetto si intende adeguare le condizioni di lavoro della scuola, agli standard pedagogici approvati dal Ministero delle scienze, dell'istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia. NOTA: L'importo è già stato stanziato negli anni pregressi!	2011	Con il seguente intervento, la SMSI di Buie potrà disporre di una nuova e soprattutto adeguata sede.	Intervento assolutamente prioritario per garantire al corpo docenti e soprattutto agli studenti, una sede adeguata dove poter svolgere le molteplici attività.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 866.688,00 Kune ossia 118.400,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 118.400,00 Euro (con PDV e spese di gestione incluse)
26	1. SMSI Rovigno Via Giosuè Carducci 16 2. 52210 Rovigno, Croazia 3. Impresa formativa simulata 4. AZIENDA VIRTUALE 5. NO 6. SI	Il progetto "Impresa formativa simulativa", che nella SMSI Rovigno esiste dall'A.S. 2002/2003 come materia opzionale per gli alunni delle classi III e IV economico, consiste nella realizzazione di un modello di azienda con tutte le funzioni fondamentali in modo da simulare l'attività di una piccola s.r.l. con la costituzione e la registrazione, la pianificazione l'organizzazione interna in vari settori, la quotidiana rilevazione dei fatti e la stesura dei documenti consuntivi a conclusione dell'anno scolastico. Dal 2007 la SMSI è ufficialmente entrata a far parte della rete europea delle aziende virtuali EUROPEAN. A tale scopo si intende acquistare le attrezzature necessarie (computer, altoparlanti, stampanti, ecc.) per l'allestimento dell'azienda virtuale. Purtroppo, l'aula dove avviene la simulazione, dispone di attrezzature obsolete e quindi il lavoro ne risente. Trattasi di una materia interdisciplinare che consente di avvicinare gli alunni alla realtà economica e di favorire una loro giusta formazione professionale, conforme all'economia di mercato.	2011	Si tratta di un progetto di carattere didattico-educativo, in quanto favorisce un metodo d'insegnamento più efficiente e moderno, per gli alunni piacevole ed interessante allo stesso tempo; socio-economico, in quanto garantisce una maggiore abilitazione degli alunni ad affrontare la realtà economica.	Il laboratorio è un progetto formativo completo che promuove la formazione attraverso un'esperienza diretta.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 27.907,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 27.907,00 Euro al netto, ossia 36.837,24 (al lordo delle spese di gestione) NOTA: nel prezzo non sono incluse le spese di sdoganamento in entrata.

27	<p>1. CI degli Italiani della Città di Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Realizzazione della Casa dello Studente a Rovigno-I fase-Realizzazione dello studio di fattibilità, progettazione, modifiche al piano urbanistico dettagliato della zona interessata 4. CASA STUDENTE 5. NO 6. NO</p>	<p>La Comunità degli Italiani di Rovigno e la Scuola Media Superiore Italiana intendono realizzare una Casa dello Studente per gli studenti frequentanti la SMSI di Rovigno. Si tratta di un progetto importante che permetterebbe, oltre al soggiorno dei ragazzi, corsi che non trovano presso altre scuole medie dell'Istria (es. fisioterapisti) e l'organizzazione di scambi tra studenti della CNI, come pure scambi tra scuole istriane e italiane, anche in ambito di progetti europei. Inoltre, si vuole ribadire che la Città di Rovigno è disponibile a mettere a disposizione un terreno edificabile per la costruzione dell'edificio.</p>	<p>12 mesi novembre 2011- ottobre 2012</p>	<p>Si tratta di un progetto che darà modo alla SMSI di Rovigno di poter svolgere la propria attività a pieno, offrendo programmi e corsi scolastici anche diversi da quelli già presenti nelle altre scuole medie superiori dell'Istria e di Fiume. Il progetto darà anche la possibilità di organizzare scambi culturali e scolastici.</p>	<p>Favorisce gli scambi tra i scuole.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 50.000,00 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 55.000,00 Euro (spese di gestione incluse)</p>
28	<p>1. Centro Italiano "Carlo Combi" Via Kette 1 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Laboratorio storico didattico: il momento delle scelte 4. RISORGIMENTO SCUOLA 5. Soggetto proponente 6. SI</p>	<p>Il progetto mira a realizzare presso 4 Scuole Medie Superiori Italiane di Slovenia e Croazia un laboratorio didattico storico interattivo. I laboratori sono incentrati sulla storia del Rinascimento italiano, attraverso i cosiddetti giochi di ruolo, ovvero personificando un personaggio storico. Gli obiettivi conoscitivi sono quelli di migliorare la comprensione di alcuni momenti decisivi della storia del Rinascimento italiano e dell'Unità d'Italia. Gli obiettivi didattici sono di rendere gli studenti partecipi all'intervento didattico, facendoli protagonisti di una simulazione storica. Il contesto storico è rigoroso, ma gli esiti possono essere diversi da quelli accaduti nella realtà. Gli obiettivi metodologici sono quelli di concentrare l'attenzione sul momento delle decisioni e sul processo che le rende possibili.</p>	<p>11 mesi gennaio 2011 - novembre 2011</p>	<p>Educare e istruire i giovani sulla storia della Madre Patria e quindi aumentare con metodologie innovative interattive il senso di appartenenza alla lingua, cultura e storia comune italiana.</p>	<p>Il progetto è molto interessante e soprattutto utile, in quanto avvicina gli alunni alla storia italiana.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 4.780.00 Euro (escluso DDV) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 4.300.00 (al netto delle spese di gestione), ossia € 5.676,00 al lordo (DDV e spese gestione incluse). Nota: 480,00 Euro sono messi a disposizione dal Soggetto proponente</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE							
29	1. Centro Italiano "Carlo Combi" Via Kette 1 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Film e Risorgimento: l'Unità d'Italia attraverso il film 4. FILM RISORGIMENTO 5. Soggetto proponente 6. SI	Si propone la proiezione di un film sul Risorgimento italiano da proporre agli studenti di 4 Scuole Medie Superiori Italiane di Slovenia e Croazia, seguite da relative discussioni con un docente esperto in materia sul film visto in occasione dei 150 anni dell'Unità d'Italia. L'obbiettivo è quello di migliorare la comprensione di alcuni momenti fondamentali della storia del Risorgimento italiano.	11 mesi gennaio 2011 - novembre 2011	Educare e istruire i giovani sulla storia della Madre Patria e quindi aumentare con metodologie innovative interattive il senso di appartenenza alla lingua, cultura e storia comune italiana.	Il progetto è educativo e interessante dato che, attraverso il video, mira ad ampliare la conoscenza della storia italiana.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 4.000.00 Euro (esclusa IVA) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana per il progetto preliminare: 3.520.00 Euro (al netto delle spese di gestione), ossia € 4.646,40 al lordo (DDV e spese gestione incluse). Nota: 480,00 Euro sono messi a disposizione dal Soggetto proponente.
30	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - ATTREZZATURE E MEZZI DIDATTICI SCUOLE CNI 4. MEZZI DIDATTICI 5. UPT 6. SI	UI - ATTREZZATURE E MEZZI DIDATTICI SCUOLE CNI	2011	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 310.000,00 Euro

31	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - LIBRI DI TESTO AUSILIARI E SUSSIDIARI SCUOLE CNI 4. LIBRI DI TESTO 5. UPT 6. SI	UI - LIBRI DI TESTO AUSILIARI E SUSSIDIARI in faore delle SCUOLE CNI (Il finanziamento è riferito all'anno 2012)	2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 310.000,00 Euro
32	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. DOCENTI DALL'ITALIA NELLE SEI E NELLE SMSI 4. DOCENTI ITALIA 5. UPT 6. SI	UI - DOCENTI DALL'ITALIA NELLE SEI E NELLE SMSI in Slovenia e Croazia (Il finanziamento è riferito all'anno 2012)	2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 225.000 Euro

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
I	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE							
33	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. ESCURSIONI E VIAGGI STUDIO SMSI 4. VIAGGI SMSI 5. UPT 6. SI	Escursioni e viaggi studio SMSI (Il finanziamento è riferito all'anno 2012): a) Life Learning Center e Grotta Gigante (classi I) - 10.000,00 € al lordo.. b) Gita d'istruzione a Ravenna o Mantova o Venezia (classi II) - 38.500,00 € al lordo. c) Viaggio d'istruzione a Roma (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali) - 126.500,00 € al lordo.	2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 175.000, 00 Euro
34	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. ESCURSIONI E VIAGGI STUDIO SEI 4. VIAGGI SEI 5. UPT 6. SI	Escursioni viaggio studio SEI (il finanziamento è riferito al 2012): a) LIS ludico con visita all'Acquario e al centro storico di Trieste (IV Cro/V Slo) - 10.000 € lordi. b) Colonie estive (VI Cro/VII Slo) - 115.000 € lordi. c) LIS e Museo dell'Antartide (VII cro/VIII slo) 10.000 € lordi d) Viaggi d'istruzione "Genova, Pisa e Firenze" (VIII Cro/IX Slo) 4 gg. - 75.000 € lordi+10%=82.500 € lordi.	2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 217.500, 00 Euro
I	TOTALE PARZIALE							

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.							
1	1. Comunità degli Italiani di Crassizza Dom kulture bb 2. 52460 Buie, Croazia 3. Ristrutturazione sede Crassizza 4. SEDE CRASSIZZA 5. 6.	Ristrutturazione della sede.		Dare alla comunità degli Italiani di Crassizza una sede adeguata per poter svolgere le sue molteplici attività.	In questo modo si completerebbe l'intervento assicurando una sede appropriata alla CI.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 170.720,47 Kune 23.322,47 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 25.654,72 Euro (spese di gestione incluse)
2	1. Centro di ricerche storiche Rovigno Piazza Matteotti 13 2. Rovigno, Croazia 3. Acquisto di una stanza al primo piano 4. ACQUISTO CRS 5. NO 6. NO	Acquisto di una stanza al primo piano, integrante dell'immobile di 4+1 piani.	2011	Con questo intervento saranno migliorate le condizioni per lo svolgimento del lavoro istituzionale del CRS.	Si aumentano gli spazi a disposizione delle attività del CRS e si incrementa il patrimonio dell'ente.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 40.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 46.200,00 Euro (al lordo delle spese di gestione).

3	<p>1. CI Draga di Moschiena A. Rosovića 33 2. Draga di Moschiena, Croazia 3. Ristrutturazione della casa "Betty", nuova sede della CI Draga di Moschiena 4. CASA BETTY 5. Comune di Draga di Moschiera 6. NO</p>	<p>Si tratta di un edificio che era adibito ad abitazione privata. L'immobile si colloca su tre livelli (seminterrato, pianoterra, primo piano e sottotetto). L'edificio ha bisogno di una ristrutturazione completa, al termine della quale si otterrà lo spazio per la segreteria/presidenza, la biblioteca/sala conferenze, una galleria per l'organizzazione di mostre, un bar sociale, i servizi igienici e altre sale per le attività. L'edificio ha anche un terrazzo per svolgere attività all'aperto. La superficie netta dell'immobile è pari a 94,49 m2, ovvero lordi 177,87 m2. Note: 20.000,00 Euro vengono messi a disposizione dalla Città Draga di Moschiena.</p>	<p>1 anno 2011-2012</p>	<p>La CI di Draga di Moschiena avrebbe, con la nuova sede, l'opportunità di offrire ai propri membri e alla cittadinanza, la possibilità di svolgere molteplici attività, soprattutto nel campo artistico e culturale.</p>	<p>Con questo intervento si prosegue nella politica di fornire alla CI una sede appropriata e funzionale alle necessità del sodalizio.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento edilizio: 995.938,86 Kune al lordo (con PDV, ossia 136.057,22 Euro). Costo arredi e attrezzature: 321.792,61 Kune ossia 43.960,74 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 198.019,76 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>
4	<p>1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle pile 1/II 2. 5100 Fiume, Croazia 3. Acquisto di 4 computer 4. COMPUTER FIUME 5. NO 6. NO</p>	<p>Acquisto, per la CI di Fiume, 4 computer completi di attrezzatura informatica standard (tastiera, mouse, altoparlanti).</p>	<p>2011</p>	<p>Dare la possibilità ai soci di poter usufruire di tecnologie moderne.</p>	<p>Migliorare ulteriormente i servizi e le attività dedicate ai connazionali.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 1.933,88 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 2.127,27 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.							
5	1. CI Gallesano Gallesano 4 2. 52216 Gallesano, Croazia 3. Restauro della sede della Comunità degli Italiani di Gallesano 4. RESTAURO GALLESANO 5. NO 6. NO	Il progetto permetterebbe l'ampliamento dell'edificio, la ristrutturazione dei vani interni ed esterni della sede e l'installazione dell'impianto di climatizzazione.	2011	Con il completamento dell'intervento, la CI di Gallesano potrà disporre di una sede adeguata ai bisogni dei connazionali.	Intervento assolutamente prioritario per restaurare e risanare la sede della CI di Gallesano.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 1.481.245,92 Kune = 202.356,00 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 1.481.245,92 Kune = 202.356,00 Euro. (al lordo del PDV e delle spese di gestione)
6	1. CI Grisignana Corner 3 2. 52429 Grisignana, Croazia 3. Acquisto della particella catastale n.4236/2 4. TERRAZZO GRISIGNANA 5. NO 6. NO	Acquisto della particella catastale n.4236/2, Comune catastale di Grisignana, della superficie di 88 metri quadri, per un importo pari a 9.808,74 Euro. Si tratta del terrazzo che fa parte del Caffè Bar della CI. L'acquisto si rende necessario per completare la proprietà dell'immobile (già in proprietà della CI) e per migliorare le condizioni di lavoro del sodalizio.	AL PIU' PRESTO	Il progetto si prefigge di migliorare la funzionalità e la fruibilità degli spazi della CI.	Con questo intervento si migliorano le condizioni di fruizione del bar e dell'intera struttura della CI.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 9.808,74 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 9.808,74 Euro ossia 10.789,61 Euro (con spese di gestione)

7	1. Comunità degli Italiani di Kutina	NON C'è PROGETTO				A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	
8	1. CI Laurana Via Šet. M. Tita 84 2. 51415 Laurana, Croazia 3. Acquisto di un nuovo edificio adibito a sede della CI di Laurana. 4. SEDE LAURANA 5. NO 6.NO	Acquisto di un edificio adibito a futura sede della CI di Laurana.	2011	Il progetto si prefigge di offrire ai connazionali di Laurana una sede dove poter svolgere le loro molteplici attività.	Progetto di fondamentale importanza in quanto al momento la CI di Laurana non possiede una sede.	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 404.250,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 404.250,00 Euro (al lordo del PDV e delle spese di gestione)

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.							
9	1. Comunità degli Italiani di Levade-Gradigne 2. Croazia 3. Ristrutturazione di una stanza 4. SEDE LEVADE - GRADIGNE 5. NO 6. NO	Ristrutturazione di una stanza di 30 mq, messa a disposizione dal comune di Portole, adibita a spazio dove svolgere le attività organizzate dalla CI di Levade-Gradigne.	2011	Con il completamento dell'intervento la CI di Levade-Gradigne potrà disporre di uno spazio adeguato dove poter svolgere le proprie attività, coinvolgendo anche le altre CI.	Dare la possibilità ai connazionali di Levade-Gradigne di disporre di uno spazio adeguato per i loro bisogni e le loro attività.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 8.000,00 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 8.800,00 Euro (spese di gestione incluse)
10	1. CI Lussinpiccolo 2. Lošiniskih Brodograditelja 17, 51550 Lussinpiccolo, Ceozia 3. Acquisto lift-ascensore 4. ASCENSORE LUSSINPICCOLO 5. NO 6. NO	L'ascensore necessita per far salire i soci anziani e le persone diversamente abili al terzo piano, dove verrà sistemata la biblioteca.	sij.11	L'intervento consentirà di rendere accessibile a tutti l'intera sede, nel rispetto del principio delle pari opportunità.	Completare la funzionalità dell'edificio.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 25.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 25.000,00 Euro 27.500,00 (spese di gestione incluse)

11	<p>1. CI Lussinpiccolo 2. Lošiniskih Brodograditelja 17, 51550 Lussinpiccolo, Ceoazia 3. Acquisto attrezzi e accessori per la CI 4. FORNITURA LUSSINPICCOLO 5. NO 6. NO</p>	<p>La Comunità richiede la fornitura delle seguenti attrezzature: - Attrezzatura ginnica sportiva per le attività sportive e nautica per gli alunni dei Corsi, - Fornitura accessori per 2 barche "Optimist" - Acquisto di elettrodomestici: una lavatrice-asciugatrice e un'aspirapolvere - Acquisto di 10 PC completi di rete per Sala Informatica, dove si terranno Corsi di istruzione per Soci e non.</p>	sij.11	<p>Il fine di tale progetto è di mettere a disposizione dei soci e dei connazionali, un struttura in grado di esaudire le loro esigenze.</p>	Miglioramento delle attività della CI.	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 51.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 51.000,00 Euro</p>
12	<p>1. CI Mompaderno, Mompaderno 16 2. Mompaderno (Parenzo), Croazia 3. Costruzione e copertura del campo delle bocce 4. BOCCE MOMPADERNO 5. NO 6. NO</p>	<p>Costruzione e copertura del campo delle bocce presso la CI di Mompaderno, seconda fase. La prima fase comprende la copertura del campo stesso, mentre la seconda fase consiste nel chiudere il campo delle bocce, come anche la costruzione totale dell'interno previsto dal progetto (tribune, copertura in asfalto, impianto di riscaldamento e raffreddamento, illuminazione).</p>	primavera 2011- autunno 2011	<p>Ricreazione e socializzazione (tornei, incontri sportivi ed altro) per tutti i membri della comunità e simpatizzanti, con un particolare interessamento ai giovani ed alla terza età.</p>	<p>Il campo delle bocce sarà un punto di ritrovo per tutti i membri della comunità i quali avranno modo di socializzare durante tutto l'anno organizzando tornei e varie manifestazioni sportive.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 64.988,40 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 87.929,30 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.							
13	1. CI Orsera via Gradska vrata 2 2. Orsera, Croazia 3. Riassetto sede CI Orsera 4. ORSERA SEDE 5. NO 6. NO	Ristrutturazione e riassetto completo dell'edificio destinato a diventare la sede della CI di Orsera. L'edificio è stato acquistato alcuni anni fa, per consentire alla CI di poter svolgere le proprie attività. Ora si dispone del progetto esecutivo e di tutta la documentazione necessaria per la realizzazione dell'investimento.	AL PIU' PRESTO	Con la realizzazione dell'intervento, i connazionali di Orsera potranno disporre di una sede moderna e funzionale sita nel centro storico ed adeguata alle necessità della Comunità.	Con questo intervento si consolida e amplia la rete delle CI dotate di adeguate sedi.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 2.989.324,00 Kune ossia 408.377,59 Euro (PDV, spese di gestione e arredi esclusi) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: (arredi esclusi) 552.534,87 Euro (al lordo del PDV e delle spese di gestione)
14	1. CI Parenzo Piazza della libertà 6 2. 52440 Parenzo, Croazia 3. Recupero della sede e risanamento del tetto. 4. SEDE PARENZO 5. UPT 6. NO	La CI di Parenzo si prefigge da anni un pieno riassetto e rivalorizzazione dei vani della soffitta della sede (tetto compreso), dove offrire ai soci nuovi spunti di attività, che sono in costante aumento. Inoltre la CI ha urgente bisogno di un sistema di riscaldamento/refrigerazione per le necessità della sede, sia per l'edificio centrale, che per la struttura satellite, situata all'interno, ovvero quella che ospita il teatrino della CI e il bar sociale al pianterreno.	2011	Con il completamento dell'intervento, la CI di Parenzo potrà disporre di vani adeguati allo svolgimento di tutte le attività svolte all'interno del sodalizio.	Intervento assolutamente prioritario per restaurare la sede e soprattutto per risanare il tetto che si trova in pessime condizioni.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 1.053.006,44 Kune ossia 143.853,34 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 1.053.006,44 Kune ossia 143.853,34 Euro (al lordo del PDV e delle spese di gestione)

15	<p>1. CI Cittanova Via del Mulino 4/B</p> <p>2. Cittanova, Croazia</p> <p>3. Progettazione strutturale ed esecuzione per gli spazi esterni della sede della CI di Cittanova</p> <p>4. ESTERNI CITTANOVA</p> <p>5. NO</p> <p>6. SI</p>	<p>Il fine del progetto è quello di arredare e attrezzare lo spazio esterno della CI di Cittanova, con l'obiettivo di creare un'area polifunzionale con adeguata copertura che darà la possibilità di incrementare i rapporti tra le CI, ospitare gruppi della Nazione Madre e dare visibilità ai soci dell' A.I.N.I., organizzando fiere-mercato, ed altre iniziative similari.</p>	<p>1 mese gennaio 2011- febbraio 2011</p>	<p>Con la disponibilità di uno spazio esterno coperto si avrebbe la possibilità di aumentare e rafforzare i rapporti con i connazionali di Croazia, Slovenia e Italia, organizzando eventi, spettacoli, fiere-mercato.</p>	<p>Il progetto in questione, oltre che a rinnovare lo spazio esterno, è utile al rafforzamento dei legami tra connazionali.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 29.000,00 Euro</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 31.900,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>
16	<p>1. Comunità degli italiani "Giuseppe Tartini" Pirano Via Kajuh 12</p> <p>2. 6330 Pirano, Slovenia</p> <p>3. Acquistare scaffali e altri arredi per biblioteca</p> <p>4. BIBLIOTECA PIRANO</p> <p>5. Castro</p> <p>6. NO</p>	<p>La biblioteca è in possesso di 10 mila volumi, lasciati dal prof. Diego de Castro, concernenti la storia della Venezia Giulia, con particolare riferimento alle vicende del confine orientale italiano del XX secolo. Una sezione importante è dedicata alle opere di statistica. Tra i materiali di particolare pregio si vuole ricordare l'ampia raccolta dei Documenti Diplomatici italiani, gli opuscoli e altri materiali a stampa, editi dai gruppi politici italiani della regione.</p> <p>L'obiettivo è completare gli arredi e le strutture sulle quali sistemare fisicamente i materiali che formano il lascito, in modo da avere una biblioteca funzionale anche ai fini della sua adeguata pubblicizzazione nei siti generali e specializzati in materia. La biblioteca diventerà un luogo ideale per svolgere ricerche e attrarrà un numero notevole di studiosi.</p>	<p>1 anno gennaio 2011- dicembre 2011</p>	<p>Per la CNI, la biblioteca rappresenta indubbiamente, un valore in più e dà ulteriore visibilità agli Italiani della città natale di Tartini, in quanto detentori di un fondo librario unico.</p>	<p>Il progetto serve a valorizzare il lascito di un personaggio illustre e mette a disposizione i volumi a chiunque voglia consultarli.</p>	<p>ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 37.035,00 Euro (escluso DDV)</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 30.000,00 Euro (al Netto), ossia 39.600,00 Euro (al lordo - DDV e spese gestione inclusi)</p> <p>Nota: 7.035,00 vengono dati da finanziatori esterni.</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.							
17	1. Comunità degli italiani "Giuseppe Tartini" Pirano Via Kajuh 12 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. Acquisto LCD proiettore 4. PROIETTORE PIRANO 5. NO 6. NO	Acquisto di un PROIETTORE LCD PANASONIC PT-LB 90E. Verrà utilizzato per le conferenze che vengono realizzate nella CI Pirano.	2011	Migliorare la qualità delle attività svolte dalla CI come conferenze, incontri, proiezioni, ecc.	L'iniziativa è funzionale allo svolgimento delle attività istituzionali della CI.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 1.442,78 Euro (incluso DDV) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 1.587,06 Euro (al lordo delle spese di gestione)
18	1. Comunità degli italiani "Giuseppe Tartini" Pirano Via Kajuh 12 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. Acquisto macchina fotografica LUXMEDIA 4. MACCHINA FOTOGRAFICA PIRANO 5. NO 6. NO	Acquisto di una macchina fotografica LUXMEDIA 12-74, 12 MEGAPIXEL. Verrà utilizzata per tutte le manifestazioni che vengono realizzate nella CI Pirano.	2011	Migliorare la qualità fotografica del giornale della Comunità.	I soci potranno usufruire del materiale acquistato all'interno delle attività della CI.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 145,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 159,50 Euro (spese di gestione incluse)

19	<p>1. Comunità degli italiani "Giuseppe Tartini" Pirano Via Kajuh 12 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. Acquisto videocamera DVC 4. VIDEOCAMERA PIRANO 5. NO 6. NO</p>	<p>Acquisto di una videocamera DVC5,4 HDMI, 5,0 MEGAPIXEL, 5X ZOOM OPTICAL. Verrà usata per tutte le manifestazioni che vengono realizzate nella CI Pirano.</p>	2011	<p>Con l'acquisto di una videocamera, so darà la possibilità ai soci di realizzare filmati inerenti alle attività svolte all'interno della CI.</p>	<p>I soci potranno usufruire del materiale acquistato all'interno delle attività della CI.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p> <p>Costo totale dell'intervento: 195,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 215,00 Euro (spese di gestione incluse)</p>
20	<p>1. Comunità degli italiani "Libertà" Plostine Ploštine 66 2. Pakrac, Croazia 3. Lavori finali campo sportivo 4. SPORT PLOSTINE 5. Soggetto proponente - Comune di Plostine 6. NO</p>	<p>L'intervento si prefigge di completare le strutture sportive della CI di Plostine con la finalizzazione degli interventi per il campo di tennis, il campo di bocce, il campo per il calcetto e una pista di atletica leggera. L'obiettivo è quello di avvicinare i giovani alla CI attraverso un incremento delle attività sportive.</p>	<p>1 mese aprile 2011 - maggio 2011</p>	<p>Radunare i giovani presso il centro sportivo/ricreativo della CI, che diventerebbe così ulteriormente un centro di aggregazione per i giovani di tutta l'area.</p>	<p>Il progetto, rivolgendosi principalmente ai giovani, assume particolare rilevanza per la crescita della CI.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p> <p>Costo totale dell'intervento: 35.519,13 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 27.322,40 Euro ossia 30.054,64 Euro (al lordo delle spese di gestione) Note: 8.196,72 Euro sono messi a disposizione dal soggetto proponente</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.								
21	1. Comunità degli italiani "Libertà" Plostine Ploštine 66 2. Pakrac, Croazia 3. Seconda fase di ristrutturazione della sede CI Plostine 4. SEDE PLOSTINE 5. NO 6. NO	Seconda fase della ricostruzione della sede della Comunità "Libertà" di Plostine. La conclusione dei lavori al primo piano comporterebbe la realizzazione dei servizi igienici nelle singole stanze e l'allestimento di una biblioteca.	2011	Utilizzare la sede della CI per poter ospitare i membri di altre Comunità, organizzare incontri culturali e manifestazioni sportive intracomunitarie.	Concludere i lavori per offrire una maggiore disponibilità di alloggio per gli ospiti della CI.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 30.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 33.000,00 Euro (spese di gestione incluse)
22	1. CI Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Acquisto di nuovi impianti tecnici per la Sala conferenze e informatizzazione della CI di Pola 4. INFOTEC POLA 5. Soggetto proponente 6. NO	Rinnovamento tecnologico della sala conferenze (rinnovamento delle attrezzature per l'amplificazione (audio) e rimodernamento dell'impianto luci, passando alla tecnologia di illuminazione a LED, soprattutto in vista di un maggior risparmio energetico (11 volte del consumo totale)), vista la disponibilità dei mixer e i dimmer già in possesso compatibili con tale tecnologia) e informatizzazione della sede della CI (allestimento di un laboratorio informatico e ammodernamento informatico dei PC ad uso interno), al fine di rispondere alle esigenze dei giovani connazionali. Al momento la CI possiede solo 2 PC, ad uso interno. Con l'allestimento di postazioni PC si vuole creare un'area Self-Access con 6 postazioni per i connazionali, oltre al rinnovamento informatico dei PC ad uso interno. Offrire ai soci della CI eventi tecnicamente qualitativi e servizi informatici adeguati a creare nuove attività di supporto agli operatori delle attività comunitarie, soprattutto i giovani.	2011	La CI è un polo di attrazione dell'intera città di Pola, soprattutto anche grazie alla sua posizione nel pieno centro storico. Oltremodo, Pola è un importante centro dell'Istria meridionale sulla quale gravitano numerose altre città limitrofe e ha una lunga esperienza in qualità di polo universitario. Considerando inoltre le necessità informatiche odierne, tale progetto riflette le esigenze più attuali dei connazionali polesi, soprattutto quelli giovani.	Progetto presentato in maniera dettagliata con l'elenco di tutte le attrezzature, oggetto d'acquisto dell'intervento. Importante soprattutto per attirare le fasce giovanili all'interno della Comunità.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 651.480,00 Kune ossia 89.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 651.480,00 Kune ossia 89.000,00 Euro (incluso PDV e spese di gestione)

23	<p>1. CI degli Italiani della Città di Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Progetto esecutivo sede 4. ESECUTIVO ROVIGNO 5. NO 6. NO</p>	<p>Lo scopo del progetto è quello di finanziare il progetto esecutivo di restauro della sede della CI di Rovigno.</p>	2011	<p>Con il completamento dell'intervento, la CI di Rovigno potrà disporre di una sede adeguata ai bisogni dei connazionali.</p>	<p>Intervento assolutamente prioritario per restaurare la sede della CI di Rovigno.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 241.560,00 Kune = 33.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 241.560,00 Kune = 33.000,00 Euro (al lordo del PDV e delle spese di gestione)</p>
24	<p>1. CI degli Italiani della Città di Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Acquisto di sei computer corredati da software e da tutto il necessario per creare una sala informatizzata a favore dei connazionali per incontri tra giovani, labopratori di ricerca e corsi di informatica per adulti 4. COMPUTER ROVIGNO 5. NO 6. NO</p>	<p>Creare una sala informatica da adibire a sala internet, a sala ricerche e lavoro informatico per giovani che frequentano la CI, nonché per organizzare dei corsi di informatica gratuiti per i soci adulti, ma soprattutto per i pensionati e gli anziani connazionali ai quali risulta molto difficile seguire dei corsi a pagamento. I sei computer dovrebbero essere corredati da tutti i software necessari, come pure di scanner e stampanti ed accesso ad internet.</p>	<p>7 mesi marzo 2011- settembre 2011</p>	<p>Creare interazioni tra giovani e anziani tramite laboratori informatici, aiutare gli anziani nell'apprendimento di internet e del computer, avvicinare ulteriormente i connazionali.</p>	<p>Migliorare ulteriormente i servizi e le attività dedicate ai connazionali.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 10.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 10.000,00 Euro ossia 11.000,00 Euro (spese di gestione incluse)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.							
25	1. CI della Città di Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Ristrutturazione completa del Bar comunitario sito in Palazzo Milossa - sede della CI di Rovigno 4. BAR ROVIGNO 5. NO 6. NO	Il bar comunitario è uno degli ambienti della sede in cui soggiorna un gran numero di persone. Nel mese di maggio 2010, il bar è stato chiuso perchè non più consono alle esigenze. Dopo quattordici anni di uso costante e frequente, gli arredi, i macchinari ed i suppellettili devono obbligatoriamente esser sostituiti. E' estremamente necessaria la ristrutturazione del bar, che è uno dei punti vitali dell'attività della CI, essendo un punto di incontro tra i connazionali di tutte le generazioni.	1 anno novembre 2011- novembre 2012	E' necessario tutelare Palazzo Milossa, sede di vitale importanza per l'espletamento di tutte le attività della CI.	La ristrutturazione è urgente in quanto permetterebbe ai connazionali di potersi ritrovare in un luogo a loro molto caro.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 70.000,00 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 77.000,00 Euro. (spese di gestione incluse)
26	1. CI della Città di Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Ristrutturazione completa del tetto e della terrazza anteriore di Palazzo Milossa - sede della CI di Rovigno 4. TETTO TERRAZZA ROVIGNO 5. NO 6. NO	Già da alcuni anni, dal tetto di Palazzo Milossa, nelle parti di congiunzione dello stesso e soprattutto nelle parti dove sono collocate le finestre si verificano ingenti perdite d'acqua in occasione di piogge. La riparazione completa del tetto si rende estremamente necessaria alla salvaguardia del palazzo stesso, onde evitare danni all'interno del palazzo. La terrazza anteriore necessita della ristrutturazione completa di tutte le parti in sasso, delle cisterne, dei muretti, dei gradini d'entrata, del portone d'ingresso e della balaustra, nonché dell'intonacatura e ristrutturazione di tutta la parte esterna ed interna del muro della terrazza, e sostituzione di tutta la parte in sasso dello stesso.	6 mesi settembre 2011- marzo 2012	E' necessario tutelare Palazzo Milossa, sede di vitale importanza per l'espletamento di tutte le attività della CI.	L'intervento è necessario onde evitare spiacevoli incidenti.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 120.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 132.000,00 Euro (spese di gestione incluse)

27	<p>1. CI della Città di Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Rinstallazione di un sistema di sicurezza- antifurto, antincendio, videosorveglianza e una centralina telefonica che colleghi tutti gli spazi interni della sede e un sistema Wireless Wlan 4. SICUREZZA ROVIGNO 5. NO 6. NO</p>	<p>Palazzo Milossa è uno dei più bei balazzi storici di Rovigno e contiene numerosi beni che vanno assolutamente tutelati da ladri e atti di vandalismo. Negli scorsi anni si è assistito a numero di atti di vandalismo più o meno gravi e furti di ogni genere. Nel 2006 un gruppo di persone ha fatto scoppiare un incendio nella casa Muzic; nel 2007 c'è stata la distruzione completa del pianterreno di palazzo Milossa ad opera di un tossicodipendente, che ha anche distrutto il bar, la saletta giochi e l'entrata della CI. Piccoli furti accadono almeno un paio di volte l'anno, come pure piccoli atti di vandalismo nella parte esterna della CI. Gli uffici nella sede, non sono collegati telefonicamente, per cui si rende necessaria la realizzazione di una centralina telefonica e un sistema Wlan che permetta l'accesso gratuito ad internet in tutti gli uffici.</p>	<p>5 mesi novembre 2011- marzo 2012</p>	<p>La messa in sicurezza con un sistema d'allarme antifurto, antincendio e di video sorveglianza, risulta essere di estrema necessità per svolgere le attività e per tutelare la sede in piena sicurezza. Il sistema Wlan permetterà ai connazionali un ulteriore servizio che porterà ad aumentare la frequenza, soprattutto dei giovani nella CI, mentre la centralina aumenterà la funzionalità degli uffici e dell'amministrazione della CI.</p>	<p>Il progetto è necessario per rendere sicuro il palazzo, il suo patrimonio e l'incolumità dei suoi fruitori.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 50.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 55.000,00 Euro (spese di gestione incluse)</p>
28	<p>1. CI Spalato Via Baiamonti 4/I 2. 21000 Spalato, Croazia 3. Lavori di ristrutturazione della sede della CI di Spalato 4. SEDE SPALATO 5. UPT 6.</p>	<p>Lavori di ristrutturazione della sede della Comunità degli Italiani di Spalato. NOTA: L'intervento è già finanziato e contrattualizzato.</p>					<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: Finanziamento richiesto all'Unione Italiana:</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.							
29	1. Comunità degli italiani di Torre S. Martino 5 2. Torre-Abrega, Croazia 3. Costruzione (ristrutturazione) della vecchia cantina in sede della Comunità degli Italiani di Torre 4. SEDE TORRE 5. SI 6. SI	Seconda fase dei lavori di ristrutturazione della sede della CI di Torre e della sede della sezione periferica dell'asilo italiano "Paperino" di Parenzo. La prima fase dei lavori è conclusa e per poter avviare la seconda fase sono necessari ulteriori mezzi. Il costo complessivo della seconda fase (sede CI, asilo, arredi) ammonta ad Euro 759.507,78 (importo al lordo, PDV e arredi inclusi), di cui 147.330,00 Euro al lordo (ossia 133.936,36 al netto) sono già stanziati sulle convenzioni MAE-UI 2007. A carico del Comune di Torre-Abrega dovrebbe essere il costo degli arredi interni ed esterni dell'asilo, ossia di 83.700,00 Euro. Rimangono da stanziare ulteriori 541.871,42 Euro al lordo, escluse le spese di gestione.	2011	Dare alla comunità degli Italiani di Torre una sede adeguata per poter svolgere le sue molteplici attività. Assicurare all'asilo italiano "Paperino" di Parenzo di poter disporre di una sezione moderna e funzionale a Torre compresa di nido.	In questo modo si completerebbe l'intervento assicurando una sede appropriata alla CI e rafforzando la rete prescolare sul territorio.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 759.507,78 Euro. (incluso PDV e arredi); disponibilità ulteriori pari a 217.636,36 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 541.871,42 Euro (incluso PDV) ossia 596.058,56 (incluse spese di gestione)
30	1. CI "Fulvio Tomizza" Umago Via Brolo 1 2. Umago, Croazia 3. Acquisto materiale confezione, montaggio 4. TEATRO UMAGO 5. NO 6. NO	Acquisto materiale, confezione e montaggio per: - sipario palco - tende scena (facciata murale e due laterali del palco) - tendaggi vetrata della sala Il tutto da montare nel teatrino-sala polivalente della CI "F. Tomizza" di Umago. Attualmente il materiale-tessuto è logorato e non è ignifugo, come richiesto dalla normativa in vigore sulla sicurezza antincendio. Il teatro è in funzione ed uso per le innumerevoli iniziative, riunioni, manifestazioni, conferenze, assemblee, premiazioni, ecc, svolte dalla CI, ma è anche sempre a disposizione per le necessità dell'UI.	1 mese primavera 2011	A intervento ultimato, il teatrino si presenterà in una veste nuova, più funzionale e accogliente.	Adeguare gli spazi alle nuove norme sulla legge antincendio e migliorare la funzionalità della medesima.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 50.000,00 Kune ossia 6.830,60 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 6.830,60 Euro ossia 7.513,66 (spese di gestione incluse)

31	<p>1. Comunità degli italiani di Valle 2. Valle 3. Completamento del restauro della sede della CI di Valle 4.RESTAURO CASTEL BEMBO 5. NO 6. NO</p>	<p>Completamento del restauro del Castel Bembo, sede della Comunità degli Italiani di Valle. Il costo complessivo per il completamento dei lavori di restauro ammonta a 11.328.192,99 Kune (PDV incluso), ossia 1.547.567,34 Euro. Sulle Convenzioni MAE-UPT 2002-2005 sono stanziati Euro 801.239,76. La fornitura degli arredi è preventivata in 250.000,00 Euro (escluse spese di gestione). Il costo complessivo dell'intervento ammonta a 1.797.567,34 Euro (spese di gestione escluse). Tenuto conto dei finanziamenti già accantonati è necessario stanziare 820.656,36 Euro per gli interventi di restauro e 275.000,00 Euro per gli arredi (gli importi si intendono al lordo del PDV e delle spese di gestione).</p>	18 mesi	<p>Con il completamento dell'intervento la CI di Valle potrà disporre di una delle più prestigiose sedi in assoluto. La CNI potrà usufruire di questa sede per lo svolgimento di attività e eventi istituzionali.</p>	<p>Intervento assolutamente prioritario per completare un restauro che si protrae da lunghi anni.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 1.797.567,34 Euro (PDV incluso) Finanziamenti richiesti all'Unione Italiana: 1.095.656,36 Euro (PDV e spese di gestione incluse)</p>
32	<p>1. CI Veglia 2. Veglia, Croazia 3. Ristrutturazione del tetto e degli interni 4. SEDE VEGLIA 5. NO 6. NO</p>	<p>La CI di Veglia ha un urgentissimo bisogno di ristrutturare il tetto, dato che dopo le piogge il pavimento dello studio dove si svolgono alcune attività, è sempre allagato. Un altro problema da risolvere è la ristrutturazione degli interni, dato che la sede è priva di servizi igienici.</p>	2011	<p>Il progetto si prefigge di migliorare la funzionalità e la fruibilità degli spazi della CI.</p>	<p>Completare la funzionalità dell'edificio.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 49.728,90 Kune ossia 6.793,56 Euro (PDV incluso) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 54.701,70 Kune ossia 7.472,91 Euro (al lordo del PDV e delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
II	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.							
33	1. Comunità degli Italiani di Visinada 2. Visinada, Croazia 3. Ristrutturazione e consolidamento della sede della CI di Visinada-II par 4. SEDE VISINADA 5. NO 6. NO	La II fase prevede il restauro e il consolidamento dell'edificio. Il vano del pianterreno verrà adibito a bar sociale. Nel primo piano sono previsti uno spazio per la biblioteca e una sala di lettura, un'aula di musica e di italiano, l'archivio e il laboratorio fotografico. Nel sottotetto è prevista una sala multifunzionale, una sala acustica per la banda di ottoni, una sala per i minicantanti e la filodrammatica e dei nuovi servizi igienici. L'edificio ha inoltre bisogno di un nuovo impianto di raffreddamento e riscaldamento. Dovrebbero venir sostituiti anche gli elementi portanti. Note: Dall' importo totale ossia 650.000,00 Euro, si sottraggono 41.937,69 Eur (inseriti nella convenzione MAE-UPT del ...) nonché 61.265,00 Eur (al lordo, ossia 55.695,45 Euro al netto, inseriti nella convenzione MAE-UI del 2009). Il finanziamento necessario è quindi di 607.603,54 Eur.	2011	Avere una sede agibile in tutta la superficie, con spazi e attrezzature adeguate per lo svolgimento di nuove attività del sodalizio.	Offrire ai connazionali di Visinada una sede moderna e funzionale.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 4.896.117,71 Kune ossia 668.868,54 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 668.868,54 Euro (al lordo del PDV e spese di gestione)
34	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Manutenzione sedi 4. MANUTENZIONE SEDI 5. NO 6. NO	Manutenzione delle sedi delle CI di Croazia e Slovenia.	2011					Costo totale dell'intervento: 144.461,28 Euro

35	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Sistema di videoconferenza 4. VIDEOCONFERENZA UI 5. NO 6. NO	Questo progetto è finalizzato a poter usufruire del metodo della videoconferenza, migliorando la comunicazione e renderla molto più veloce ed efficiente. Il progetto intende promuovere la comunicazione tecnologica a distanza e migliorare i rapporti tra i vertici dell'UI.	2011				Costo totale del progetto: 229.084,45 Kune = 31.295,69 EUR al lordo del PDV e spese di gestione.
36	1. UI Capodistria Via Župančič 39 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Restauro sede UI a Capodistria 4. UI CAPODISTRIA 5. NO 6. NO	Il progetto rende conto delle necessità di miglioramento delle condizioni lavorative dei membri dell'Unione Capodistria e di offrire a tutti i connazionali uno spazio moderno e polifunzionale.	2011	Con il completamento dell'intervento, l'Unione Capodistria potrà disporre di una sede polifunzionale adeguata, dove poter lavorare e svolgere moltissime attività. La sede inoltre, sarà a disposizione di tutte le istituzioni della CNI.	Intervento assolutamente prioritario per restaurare e risanare la sede di Unione Capodistria.	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 1.499.190,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 1.499.190,00 Euro (al lordo del PDV e delle spese di gestione)
II	TOTALE PARZIALE						

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
III	ATTIVITA' DEI MASS-MEDIA							
1	1. Associazione Cielo Terra Mare 2. Pordenone, Italia 3. Le Comunità Italiane in Istria, Dalmazia e Montenegro, rapporti e collaborazioni tra esuli e rimasti 4. ESULI RIMASTI 5. NO 6. SI	Il progetto è volto a far conoscere in Italia e all'estero il mondo, per lo più sconosciuto in madre patria, delle Comunità nazionali in Istria, Dalmazia e Montenegro, tramite una serie di documentari (DVD), che relazionino anche le realtà degli esuli oltre che dei rimasti. I DVD verrebbero divulgati nelle biblioteche, nei centri culturali, organizzazioni e associazioni no profit e in ogni sodalizio ritenuto utile nel far conoscere il patrimonio culturale comune, nelle tv e nelle web tv. L'Associazione intende realizzare in due anni, 52 documentari di 20 minuti ciascuno. Verrà inserito il logo dell'Unione Italiana su tutto il materiale prodotto. Lo scopo finale del progetto è la riconciliazione tra le comunità dei rimasti	2 anni	Comunicare e presentare al mondo la CNI e le Comunità degli Italiani nel loro complesso con i rispettivi esponenti rimasti in Slovenia, Croazia e Montenegro e con i fratelli esodati in Italia e nel mondo, favorendo così il dialogo reciproco.		Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 182.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 200.200,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)
2	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Copertura costi stampa per 16 pagine a colori del quotidiano "La Voce del Popolo" 4. LA VOCE A COLORI 5. Soggetto proponente 6. NO	Le risorse per la gestione ordinaria dell'EDIT non sono sufficienti a garantire la copertura per le spese della stampa de "La Voce del Popolo" a colori. Con il presente progetto potrà essere ripristinata la foliazione a 32 pagine al giorno, di cui 16 a colori. La tiratura annuale complessiva del quotidiano è di 642.000 copie ossia di 302 edizioni con una tiratura quotidiana media di 2.125,83 copie. Il costo delle 16 pagine a colori per un'edizione giornaliera ammonta a 451,3137. Il finanziamento è riferito all'anno 2012.	1 anno 1 gennaio 2012- 31 dicembre 2012	Con questo progetto si desidera fornire ai lettori un prodotto di elevata qualità nella veste grafica, moderno, in sintonia con lo sviluppo dei media cartacei, ampliando le informazioni ed i servizi e migliorandone la qualità.	Migliorare la qualità e la fruibilità del giornale.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 136.300.00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 136.300.00 Euro (escluse spese di gestione), ovvero 149.930,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)

3	<p>1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a</p> <p>2. 51000 Fiume, Croazia</p> <p>3. La voce nelle scuole</p> <p>4. VOCE SCUOLE</p> <p>5. Soggetto proponente</p> <p>6. NO</p>	<p>Distribuzione gratuita del quotidiano "La Voce del Popolo" agli studenti delle III e IV classi delle SMSI in Croazia e Slovenia e ai loro docenti. "La Voce nelle scuole" si prefigge di coinvolgere e stimolare gli insegnanti e gli alunni a dedicare la loro attenzione all'esplorazione degli argomenti e delle problematiche di particolare interesse e di attualità attraverso l'uso didattico de "La Voce".</p> <p>Il progetto raggiungerà 284 alunni e 12 docenti delle scuole in Croazia e 91 alunni e 9 docenti in Slovenia per un totale di 396 beneficiari.</p>	<p>1 anni</p> <p>1 gennaio 2012 - 31 dicembre 2012</p>	<p>Con tale progetto si vuole avvicinare i giovani alle tematiche riguardanti la CNI, sostenendo la diffusione della lettura, ma soprattutto migliorare la conoscenza relativa a temi di particolare interesse riferiti al territorio di insediamento storico della CNI.</p>	<p>Progetto di carattere istruttivo che garantirà una maggiore offerta informativa e formativa ai discenti, avvicinandoli alle istituzioni della CNI.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 78.485,18 Euro</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 78.485,00 Euro, (escluse spese di gestione) ossia 86.333,69 Euro (al lordo delle spese di gestione).</p>
4	<p>1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a</p> <p>2. 51000 Fiume, Croazia</p> <p>3. La voce in più</p> <p>4. VOCE IN PIÙ</p> <p>5.NO</p> <p>6.NO</p>	<p>Realizzazioni di 11 inserti giornalistici monografici, accomunati dalla testata "La Voce in Più" e distribuiti gratuitamente all'interno del quotidiano "La Voce del Popolo" ovvero: Storia e Ricerca, Palcoscenico, Cultura, Musica, Mare, Educa, Dalmazia, Economia e Finanza, Cucina, Animali e Automotonautica. Trattasi di inserti di 4 oppure 8 pagine a colori, con cadenza di pubblicazione mensile ad eccezione di Economia e Finanza che esce a cadenza settimanale.</p> <p>Nel dettaglio: - 10 numeri annuali di 9 specialia cadenza mensile (Storia e Ricerca, Palcoscenico, Cultura, Musica, Mare, Dalmazia, Cucina, Animali e Automotonautica) di 8 pagine a colori; - 10 numeri annuali di uno speciale a cadenza mensile (Educa) di 4 pagine a colori; - 40 numeri annuali di uno speciale settimanale (Economia e Finanze) di 4 pagine a colori.</p> <p>In totale si tratta di 140 allegati speciali di 920 pagine complessive. Il finanziamento è riferito all'anno 2012.</p>	<p>1 anno</p> <p>gennaio 2012- dicembre 2012</p>	<p>Il progetto si prefigge di fornire ai lettori un prodotto giornalistico migliore e più ricco, con edizioni allegate, sulla falsariga di quanto stanno facendo tutti i quotidiani e soprattutto mira a contribuire alla conservazione e allo sviluppo dell'identità italiana in Croazia e Slovenia.</p>	<p>Il progetto ha dimostrato negli anni scorsi di esser particolarmente gradito dai lettori. In questo modo si rafforza la fidelizzazione dei fruitori al quotidiano.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 126.665,474 Euro</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 126.665,47 Euro (escluse spese di gestione), ossia 139.332,01 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
III	ATTIVITA' DEI MASS-MEDIA							
5	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Abbonamenti a testate EDIT a singoli e istituzioni in Italia 4. ABBONAMENTI EDIT 5. Soggetto proponente 6. NO	Il progetto si prefigge di accendere 250 abbonamenti delle testate dell'EDIT (Panorama, La Battana, La Voce del Popolo) a vari soggetti in Italia (docenti universitari, manager, giornalisti, biblioteche civiche, universitarie, Università, testate giornalistiche, associazioni della diaspora, amministratori locali, politici ecc.). Il finanziamento è riferito all'anno 2012.	1 anno 1 gennaio 2012 31 dicembre 2012	Con questo progetto si desidera diffondere le pubblicazioni della CNI in Italia.	Migliorare la fruibilità e diffusione delle pubblicazioni dell'EDIT.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 204.764,60 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 204.764,60 Euro (escluse spese di gestione), ossia 225.241,06 Euro (al lordo delle spese di gestione)
6	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. EDIT nelle scuole IV annata 4. EDIT SCUOLE IV 5. NO 6. NO	EDIT nelle scuole: distribuzione gratuita del mensile per ragazzi Arcobaleno, del quindicinale Panorama e della rivista culturale trimestrale La battana agli alunni delle SMSI e delle SEI nonché agli studenti universitari. Il mensile Arcobaleno verrebbe distribuito a tutti i bambini delle SEI di Croazia e Slovenia dalla I all'VIII/IX classe (1874 alunni) e ai loro docenti di lingua e letteratura italiana(126 docenti). Il quindicinale Panorama verrebbe distribuito gratuitamente a tutti gli studenti della SMSI (728 studenti) e ai loro docenti di lingua e letteratura italiana (21). La rivista trimenstrale La Battana verrebbe distribuita agli alunni delle SMSI (728 studenti) ai loro docenti di lingua e letteratura italiana(21) e agli studenti di italianistica delle Università di Fiume, Pola, Zagabria, Zara, Capodistria e Lubiana (760 studenti) e ai loro docenti di lingua e letteratura italiana (72). Complessivamente verrebbero coinvolti 4.090 discenti e 240 docenti per un universo complessivo di 4.330 unità. Il finanziamento è riferito all'anno 2012.	1 anno 1 gennaio 2012- 31 dicembre 2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT. Il progetto si prefigge di stimolare l'abitudine alla lettura, di avvicinare i giovani della CNI alle sue istituzioni, di promuovere la lingua, la cultura, l'identità italiana e di sostenere la diffusione delle testate dell'EDIT.	Migliorare la fruibilità e diffusione delle pubblicazioni dell'EDIT.	Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 138.053,05 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 138.053,05 Euro, ossia 151.858,35 Euro (al lordo delle spese di gestione)

7	<p>1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a</p> <p>2. 51000 Fiume, Croazia</p> <p>3. I POETI ITALIANI DI CROAZIA E SLOVENIA - Pubblicazione di antologie monografiche all'interno della collana "Altre lettere italiane" dell'EDIT</p> <p>4. ALTRE LETTERE ITALIANE</p> <p>5. Soggetto proponente</p> <p>6. NO</p>	<p>Realizzazione di 15 volumi antologici di poesia, ognuno dedicato ad un autore connazionale, pubblicati nella collana "Altre lettere italiane", distribuita in Croazia, Slovenia e in Italia. Si segnala che il "Il Corriere della Sera" ha presentato ai propri lettori questa collana. Con la realizzazione di questo progetto viene a completarsi la collana editoriale dei poeti italiani di Croazia e Slovenia già avviata dall'EDIT che ha già pubblicato poeti importanti quali O. Ramous, G. Scotti, V. Acquavita, A. Biasiol, ecc. In tal maniera la collana "Altre lettere italiane", verrebbe rafforzata, assicurando un ulteriore interessamento e avvicinamento del pubblico e della critica. Si aprirà un'ulteriore via di promozione degli artisti della CNI le cui opere si troveranno in copertina di ogni volume. La collana si prefigge di pubblicare i seguenti autori: L. Zanini, S. Stella, C. Ugussi, A. Damiani, E. Barlessi, M. Schiavato, E. Milinovich, R. Dobran, M. Tremul, L. Boljun, M. Cocchietto, U. Matteoni, S. Cergna, L. Martini, G. Curto.</p>	<p>2 anni gennaio 2012 - dicembre 2013</p>	<p>Con la realizzazione di questo progetto non solo l'EDIT, ma tutta la CNI potrà presentare in via definitiva, sistematica, organica e completa il meglio della propria produzione poetica realizzata negli ultimi 65 anni (1945-2010). La miglior poesia degli italiani rimasti sarà reperibile in un unico sito di agevole individuazione, con una collocazione che le è affatto naturale (la collana "Altre lettere italiane") pubblicata dall'EDIT. Oltremodo verranno rese visibili in maniera sinergica anche le opere artistiche prodotte dalla CNI.</p>	<p>Di estrema rilevanza per la diffusione della creatività letteraria ed artistica della CNI.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 79.250,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 53.000,00 Euro ossia 58.300,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) Note: 26.250,00 Euro sono messi a disposizione dal soggetto proponente</p>
8	<p>1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a</p> <p>2. 51000 Fiume, Croazia</p> <p>3. "LA LETTERATURA PER L'INFANZIA DI MARIO SCHIAVATO" - pubblicazione della colonna "La fionda" dell'EDIT</p> <p>4. MARIO SCHIAVATO</p> <p>5. Soggetto proponente</p> <p>6. NO</p>	<p>Raccolta (nella collana "La fionda") il meglio della produzione letteraria per l'infanzia di Mario Schiavato la cui validità è riconosciuta unanimemente dalla critica. Gli autori della CNI potranno essere presentati ai giovani sin dalla più tenera età, anche all'interno dei programmi scolastici. All'interno della collana "La fionda" si prevede la pubblicazione di 5 volumi in cui si intende presentare tutta la produzione letteraria per l'infanzia realizzata dallo scrittore fiumano Mario Schiavato. Verrebbero pubblicati i seguenti titoli: I ragazzi del porto, Quelli della piazzetta, Le ultime lacrime della mia fanciullezza, Mini e maxi, teatro per ragazzi (comprendente i lavori "Avventure spaziali di un orso di pezza", "Il filtro magico" e "Gigetto nel paese dei palloncini").</p>	<p>2011</p>	<p>Le maggiori ricadute si possono sintetizzare quanto segue: visibilità, tenuta culturale, conservazione e promozione, varietà dell'espressione letteraria, diffusione nelle scuole.</p>	<p>Estremamente rilevante in quanto si promuove la letteratura per l'infanzia degli autori della CNI presso le giovani generazioni.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 22.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 22.000,00 Euro al lordo del PDV e delle spese di gestione.</p>
	1	2	3	4	5	6	7	8
	<p>1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani</p>	<p>- Breve descrizione del Progetto</p>	<p>- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento</p>	<p>- Riflessi sulla CNI</p>	<p>- Valutazione sulle finalità del Progetto</p>	<p>- Rapporto costi/benefici</p>	<p>- Indicatori:</p>	<p>- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010</p>
III	ATTIVITA' DEI MASS-MEDIA							

9	<p>1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a</p> <p>2. 51000 Fiume, Croazia</p> <p>3. Pubblicazione del libro "Ipotesi" di Alessandro Damiani</p> <p>4. IPOTESI DAMIANI</p> <p>5. Soggetto proponente</p> <p>6. NO</p>	<p>Parziale copertura delle spese per la pubblicazione del libro "Ipotesi", trilogia di Alessandro Damiani-collana "Altre lettere italiane".</p> <p>Il lavoro è stato premiato al concorso "Istria Nobilissima".</p>	1 anno	<p>Promozione di un'opera teatrale di uno dei più importanti scrittori-poeti della CNI.</p>	<p>Sostegno dello sviluppo culturale della CNI.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 6.379,78 Euro</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 3.500,00 Euro (escluso PDV), ossia 3.767,11 Euro (PDV e spese di gestione incluse)</p> <p>Note: 2.964,48 Euro sono messi a disposizione dal Soggetto proponente</p>
10	<p>1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a</p> <p>2. 51000 Fiume, Croazia</p> <p>3. Acquisto macchine fotografiche con tutti gli elementi</p> <p>4. ATTREZZATURE EDIT</p> <p>5. NO</p> <p>6. NO</p>	<p>Acquisto di una macchina fotografica completa di 2 batterie, due obiettivi (70-200mm e 24-70mm) e una macchina fotografica compatta e un filtro UV.</p>	2011	<p>Con questo intervento si migliorerà la qualità delle foto sulle testate dell'EDIT.</p>	<p>L'iniziativa è funzionale allo svolgimento delle attività istituzionali della casa editrice.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 11.674,23 Euro</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 11.674,23 Euro, ossia 15.795,23 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>
11	<p>1. RTV Slovenia-Centro Regionale RTV Koper-Capodistria, Programma televisivo per la Comunità nazionale italiana Via OF 15</p> <p>2. 6000 Capodistria, Slovenia</p> <p>3. Ampliamento programmazione TV: progetto Videopagine-II fase</p> <p>4. VIDEOPAGINE TV II</p> <p>5. Soggetto proponente</p> <p>6. NO</p>	<p>Il progetto intende realizzare, nella fascia oraria 8-14, un servizio multimediale di video pagine, che offriranno notizie ed informazioni di attualità, realizzate in collaborazione con i programmi italiani di Radio Capodistria. Le informazioni saranno trasmesse in formato video, audio e testuale. Saranno permanentemente visibili notizie ed informazioni continuamente aggiornate e trasmesse in forma testuale su una parte dello schermo televisivo. Queste saranno realizzate da una mini redazione composta da un redattore-giornalista in organico a TV Capodistria e da due-tre collaboratori esterni. Sarà inoltre posizionata una web-cam nello studio di Radio Capodistria e una telecamera panoramica posizionata sull'antenna di Radio Capodistria. In questa fase i contenuti televisivi saranno: videopagine con notizie in formato testuale, repliche e premiere programmi TV Capodistria e sede RAI FVG, radiotelevisione programmi Radio Capodistria, prodotti multimediali della TV Transfrontaliera, pubblicità e televendite. Le notizie saranno trasferite sulle pagine web di Tv Capodistria.</p>	<p>2 anni gennaio 2011 - dicembre 2012</p>	<p>Il progetto è strettamente collegato al progetto di trasmissione satellitare dei programmi per la CNI. Avrà inoltre importanti ricadute in termini di attuazione dei diritti linguistici e di promozione della lingua e cultura italiane e consentirà di sfruttare appieno il canale satellitare offrendo nuovi contenuti ai telespettatori.</p> <p>Nota: Il finanziamento è riferito agli anni 2012-2013, in quanto per l'anno 2011 il finanziamento è assicurato dalla convenzione MAE-UI del 2010.</p>	<p>Con questo progetto sarà possibile ampliare la produzione propria dei programmi della CNI di TV Capodistria.</p>	Ottimale	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 198.000.00 Euro per 2 anni</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 110.000.00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p> <p>Nota: 98.000,00 Euro sono messi a disposizione dal Soggetto proponente</p>

12	<p>1. RTV Slovenia - Centro Regionale Koper Capodistria Programmi TV per la Comunità nazionale italiana Via O.F. 15</p> <p>2. 6000 Capodistria, Slovenia</p> <p>3. Ripresa della trasmissione satellitare dei programmi TV per la CNI</p> <p>4. SATELLITE TV CAPODISTRIA</p> <p>5. Soggetto proponente</p> <p>6. NO</p>	<p>Copertura delle spese di trasmissione via satellite dei programmi italiani di TV Capodistria per le necessità degli appartenenti alla CNI per la durata di un anno. La realizzazione di questo progetto permetterebbe di raggiungere tutti i connazionali nel loro territorio di insediamento storico e anche in Italia. La trasmissione satellitare ovvero la possibilità di tutti i connazionali di seguire i programmi di TV Capodistria è la logica conclusione di tutti gli interventi fin qui realizzati.</p> <p>Note: il finanziamento è riferito all'anno 2013 in quanto per il periodo gennaio-dicembre 2011, si è in attesa dell'erogazione dei fondi a fronte del contratto UI n.107. Per il periodo gennaio-dicembre 2012 il finanziamento è assicurato sulla convenzione MAE-UI 2010.</p>	<p>1 anno ottobre 2011 - ottobre 2012</p>	<p>Il progetto consentirà ai connazionali di Croazia e Slovenia di seguire regolarmente le trasmissioni dei programmi per la CNI di TV Capodistria, programmi che potranno essere seguiti in tutta Europa.</p>	<p>Progetto di rilevante importanza, vista la difficoltà di ricezione del segnale di TV Capodistria di molte zone di insediamento della CNI.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 337.716,00 Euro (inclusa DDV)</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 330.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p> <p>Nota: 37.716,00 Euro sono messi a disposizione dal Soggetto proponente</p>
TOTALE PARZIALE								

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
IV	ATTIVITA' DI RICERCA							
1	1. Centro Ricerche Culturale Dalmate-Spalato Ulica Istarska 8 2. 21000 Spalato, Croazia 3. Finanziamento per il mantenimento del Liceo Linguistico Informatico Leonardo da Vinci spalato 4. LICEO SPALATO 5. UPT REGIONE VENETO RUSTIA TRAIINE 6. NO	Il Centro Ricerche Culturale Dalmata di Spalato, ha promosso la nascita del Liceo Linguistico Informatico Leonardo da Vinci, dove l'insegnamento avviene in lingua italiana e croata. La soluzione della scuola linguistica, ha consentito di superare la difficoltà rappresentata dal fatto che non esiste a Spalato, dal 1943, nessun tipo di scuola con insegnamento in lingua italiana. Il Liceo Linguistico Informatico Leonardo da Vinci, che rilascia diplomi regolarmente riconosciuti dalla Repubblica di Croazia, promuove la conoscenza della lingua italiana in Dalmazia che è anche propedeutica alla partecipazione a successivi studi universitari. Il contributo richiesto è sufficiente per il completamento dell'intervento e dell'opera permettendone la piena fruibilità.	Il pagamento è da effettuarsi dal 2010 al 1012	Si consente agli iscritti delle CI dalmate di approfondire la conoscenza della lingua italiana scritta e parlata, spesso conosciuta solo a livello dialettale locale.		Ottimale	A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 60.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 30.000,00 Euro, ossia 33.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)
2	1. Centro di ricerche storiche Rovigno Piazza Matteotti 13 2. Rovigno, Croazia 3. "Descriptio Italiae Unità e divisione nella costruzione cartografica dello spazio italiano. Storie di confine a cura di Luciano Lago 4. DESCRIPTIO ITALIAE 5. NO 6. NO	Il progetto vuole diffondere, con supporto scientifico, la storia della formazione del territorio della Repubblica Italiana dal 1861 ai giorni nostri. Il progetto si inserisce nei festeggiamenti del 150esimo dell'Unità di Italia. L'autore del volume è il prof. Luciano Lago, collaboratore del CRS.	2011	Illustrare a singoli Istituti ed Associazioni della CNI la storia della formazione del territorio della Nazione Madre, estendendo tale azione anche ad Enti e singoli, abitanti del territorio del nostro insediamento storico.	Utile a far conoscere in dettaglio la storia della Repubblica Italiana dalla sua nascita a oggi.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 45.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 45.000,00 Euro, ossia 49.500,00 Euro (al lordo delle spese di Gestione)

3	<p>1. Centro di ricerche storiche Rovigno Piazza Matteotti 13 2. Rovigno, Croazia 3. Origini e sviluppo del cimitero civico di Monte Ghirò a Pola-evoluzioni storiche, urbanistiche e sociali della tipologia cimiteriale cittadina 1846-1947 4. CIMITERO POLA 5. NO 6. NO</p>	<p>Il progetto ha lo scopo di far conoscere le evoluzioni storiche, urbanistiche e sociali della tipologia cimiteriale cittadina di Pola, nel periodo tra il 1846 e il 1947. Dalla documentazione si potrà riscontrare il grande patrimonio culturale italiano, particolarmente cimiteriale, conservato in Istria. Il manoscritto è stato redatto dal prof. Raul Marsetić, ricercatore al CRS.</p>	2011	<p>Visibilità della presenza italiana nel passato e nel presente, nel contesto della nuova realtà statale. La pubblicazione verrà diffusa tra i connazionali esuli, alle Istituzioni della CNI e alle istituzioni scientifiche, in particolare dell'Italia e Slovenia.</p>	<p>Importante strumento per la conoscenza della tradizioni cimiteriali.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 49.400,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 49.400,00 Euro, ossia 54.340,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>
4	<p>1. Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia I.M. Ronjgoc 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Considerazione su onore e duello nel Rinascimento. Con particolare attenzione a "Il Berignano. Dialogo dell'onore" di Francesco Patrizi nel clima del Concilio di Trento. 4. FRANCESCO PATRIZI 5. NO 6. NO</p>	<p>Saggio su Francesco Patrizi, diviso in: 1. Gli eroici furori. Il duello nella trattatistica e nell'epica del Rinascimento: polemiche cinquecentesche sui processi di formalizzazione del duello; 2. Francesco Patrizi e il Concilio di Trento: un ripensamento etico sul duello; 3. considerazione su "Il Berignano. Dialogo dell'onore" di Francesco Patrizi; 4. Il futuro del duello: dall'età del duello clandestino (XVII-XVIII sec) all'età del duello della società borghese. Francesco Patrizi da Cherso (1529-1597), ha testimoniato l'aperto clima culturale della Regione istriana e rappresenta un orgoglio collettivo importante per il mantenimento dell'identità socio-territoriale. Il numero di cartelle previste è di 250-300, per una tiratura di 500 copie. Quest'anno ricorre il 480-esimo anniversario della sua nascita e non c'è alcuna ricorrenza che lo celebri. Nè alcuna istituzione scolastica o culturale che ne porti il nome. L'autore del volume è il dr.sc Fulvio Šuran, professore straordinario di filosofia e docente di sociologia del Dipartimento degli Studi in lingua italiana dell'Università di Pola.</p>	2 anni dicembre 2011 - dicembre 2013 Spese previste negli anni 2011-2013	<p>Il progetto qui proposto è incentrato sulla valorizzazione di eminenti studiosi del passato del territorio istriano o che in quest'area hanno operato. Personaggi che con le loro opere sono la dimostrazione dell'aperto clima culturale proprio della regione istriana. Si tratta di personaggi e di opere da valorizzare, in quanto fanno parte del nostro ricco patrimonio culturale.</p>	<p>Il progetto è presentato in maniera adeguata e intende far conoscere il patrimonio culturale della CNI. NOTA: la Pietas Iulia ha in corso altri 4 progetti che si stanno attuando con gravi ritardi e non ancora conclusi.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 18.900,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 18.900,00 Euro ossia 20.790,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
IV ATTIVITA' DI RICERCA								
5	1. Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia I.M. Ronjgoc 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. La tradizione alchemica latina nel medioevo (XII-XIV secolo) con particolare attenzione al trattato alchemico di Pietro Bono Pretiosa Margarita Novella 4. PIETRO BONO 5. NO 6. NO	Analisi della difesa di Pietro Bono (medico-alchimista del XV secolo) in favore dell'alchimia quale scienza vera, valutazione degli argomenti che l'autore propone nel valorizzare la dignità dell'alchimia, garantita anche da una fondazione religiosa che in Cristo trova il suo perno. Il nr di cartelle previste è di 300, per una tiratura di 500 copie. Lo scopo del progetto è indubbiamente quello di portare alla luce e valorizzare in maniera adeguata un personaggio, al fine di promuovere soprattutto tra i giovani e gli studiosi appartenenti alla CNI, quei valori fondanti dell'italianità di queste terre. In questo caso si tratta di Pietro Bono che ha scritto il trattato di alchimia, il Prestiosa Margarita novella, tra il 1323, anno del suo insediamento in qualità di medico nella città di Traù in Dalmazia, e il 1330 anno nel quale l'opera vede la sua definitiva stesura avvenuta nella città di Pola d'Istria. L'autore del volume è il dr.sc Fulvio Šuran, professore straordinario di filosofia e docente di sociologia del Dipartimento degli Studi in lingua italiana dell'Università di Pola.	3 anni marzo 2011 - marzo 2014	Anche in questo caso il progetto vuole presentare e valorizzare i grandi personaggi del passato che fanno parte del patrimonio culturale della CNI, spesso dimenticato.	Il progetto è presentato in maniera adeguata e intende far conoscere il patrimonio culturale della CNI. NOTA: la Pietas Iulia ha in corso altri 4 progetti che si stanno attuando con gravi ritardi e non ancora conclusi.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 19.100,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 19.100,00 Euro, ossia 21.010,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)
6	1. Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia I.M. Ronjgoc 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Civiltà italiana e umorismo. Sociolinguistica del giornalismo umoristico - satirico italiano nel triangolo istro - quarnerino dalle origini al 1947. 4. GIORNALISMO UMORISTICO 5. NO 6. NO	Ricerca di tipo sociolinguistico sul giornalismo umoristico - satirico in lingua italiana nel triangolo istro - quarnerino. Essa nasce dalla necessità di scoprire un nuovo tassello del contributo dell'italianità nel mosaico della creazione, della ricchezza e complessità culturale e linguistica nell'area di insediamento storico della CNI. Il fine ultimo è indubbiamente quello di rendere conto della numerosità dei giornali e della ricchezza del giornalismo umoristico satirico in italiano nel triangolo istro-quarnerino, oltre a svelarne la sua rilevanza storica. Con tale progetto, pertanto, si confermerà la rilevanza del contributo della civiltà italiana all'arricchimento culturale dell'Istria e Fiume. Oltremodo si vuole descrivere gli stereotipi e i pregiudizi sulle popolazioni, sulle lingue e sulle culture in quanto protagonisti del discorso satirico.	3 anni giugno 2011 - gennaio 2014 Spese previste negli anni 2010-2011-2012	Conferma della rilevanza del contributo della civiltà italiana all'arricchimento culturale dell'Istria e di Fiume; acquisizione dell'importanza del discorso umoristico - satirico per il processo di democratizzazione della società, riconferma della ricchezza linguistica e culturale italiana. Il testo è destinato alle biblioteche delle CI, alle scuole medie superiori del terriorio quale lettura opzionale per le materie di filosofia e per gli studenti delle Università di Pola e Fiume.	Il progetto è presentato in maniera adeguata e intende far conoscere il patrimonio culturale della CNI. NOTA: la Pietas Iulia ha in corso altri 4 progetti che si stanno attuando con gravi ritardi e non ancora conclusi.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 19.700,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 19.700,00 Euro, ossia 21.670,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)

7	<p>1. Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia I.M. Ronjgoc 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. L'influenza della scuola sul grado di attaccamento etnico degli appartenenti alla CNI in Croazia 4. SCUOLA MINORANZA 5. NO 6. NO</p>	<p>Il futuro dell'educazione consiste nel passaggio dalle situazioni di coesistenza del multiculturale alla costruzione dell'interculturale, che vede l'uomo svilupparsi nel rapporto con gli altri, nel rispetto della loro diversità e della loro cultura. La società croata è di fatto multiculturale e la scuola è un settore chiave per promuovere il rispetto della diversità e dello sviluppo culturale e civile dei futuri cittadini. Andrebbe quindi mantenuto e rafforzato il compito specifico delle istituzioni scolastiche della CNI, di conservare tale identità anche in presenza di alunni provenienti da matrimoni misti e da altre nazionalità. Con la presente ricerca si vuole dimostrare che la scuola della CNI influisce sul grado di attaccamento etnico degli appartenenti alla CNI in Croazia. Si prevede che la ricerca avrà 250 cartelle e che potrà essere stampata in 500 copie. La ricerca sarà effettuata da Elvi Piršl, dr.sc; Snježana Nevja Močinić, mr.sc; Lorena Lazarč, prof. NOTA: Si richiede al proponente di estendere la ricerca anche alla CNI in Slovenia.</p>	<p>3 anni ottobre 2011- ottobre 2014</p>	<p>Il progetto cerca di rivalutare l'opera della scuola che continua ad essere un punto di riferimento rispetto ad una realtà multietnica piena di contraddizioni e lacerazioni. Con la loro opera le istituzioni scolastiche cercano di contrastare i processi di massificazione e globalizzazione aiutando i giovani nella difficile ricerca di sé e della loro identità nazionale.</p>	<p>Il progetto è presentato in maniera adeguata e intende approfondire il rapporto tra la scuola e l'attaccamento etnico dei giovani della CNI. NOTA: la Pietas Iulia ha in corso altri 4 progetti che si stanno attuando con gravi ritardi e non ancora conclusi.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 30.200,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 30.200,00 Euro, ossia 33.220,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>
8	<p>1. Università "Juraj Dobrila" di Pola Via I.Ronjgov 1 2. Pola, Croazia 3. Pubblicazione del libro di Andrea Debeljuh 4. LIBRO INSEGNANTI 5. NO 6. NO</p>	<p>Richiesta per la pubblicazione del libro di uno dei docenti del Dipartimento, Andrea Debeljuh, che riporta i risultati di un progetto della C.I.P.O di Pola, realizzato sotto la supervisione scientifica del dr. sc. Furio Radin. La ricerca interessa la condizione degli insegnanti nelle scuole della minoranza.</p>	<p>2011</p>	<p>Con la presente pubblicazione si desiderano rendere pubbliche le condizioni lavorative degli insegnanti che operano nelle scuole della Comunità Nazionale italiana.</p>	<p>Presentare al pubblico, e soprattutto ai connazionali, il lavoro degli insegnanti.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 7.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 7.000,00 Euro, ossia € 7.700,00 al lordo (spese di gestione incluse).</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
IV	ATTIVITA' DI RICERCA							
9	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la formazione di maestri ed educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola. 4. UNI POLA 5. UPT 6. SI	Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola. Il finanziamento è riferito all'anno 2012.	2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 90.000,00 Euro, al lordo delle spese di gestione.
	TOTALE PARZIALE							

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
V	INIZIATIVE CULTURALI							
1	1. Comunità degli Italiani di Dignano Piazza del popolo 4 2. Dignano, Croazia 3. I discanti Dignanesi 4. DISCANTI 5. Città di Dignano 6. NO	I discanti del Dignanese (Dignano e Gallesano) sono delle diafonie, canti preziosi a due voci, del livello più antico dei canti popolari istriani, legato all'istrioto. Il discanto può essere considerato una delle più antiche forme di canto polivocale europeo. Nel settembre del 2009 il Comitato Intergovernativo per la Salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, ha proclamato il discanto e la scala diatonica istriana, patrimonio dell'umanità. La CI di Dignano e la CI di Gallesano ritengono sia estremamente necessario studiare, recuperare, valorizzare, mantenere e diffondere questo ricco ed unico patrimonio canoro e intendono realizzare assieme il progetto. Gli obiettivi sono quelli di realizzare un convegno, a cui prenderanno parte etnomusicologi, etnologi e studiosi del folklore e delle tradizioni popolari, la pubblicazione degli atti del convegno, la produzione di CD di discanti dignanesi e gallesanesi. La CI di Dignano sarà portatrice del progetto. Si prevede la stampa di xx copie degli atti del convegno e di xx CD.	2 anni gennaio 2011 - dicembre 2012	Attraverso questo progetto vengono studiate, mantenute, valorizzate e diffuse le tradizioni popolari e il ricco patrimonio folkloristico della CNI di Dignano e di Gallesano. Grazie a questi contenuti e all'organizzazione del progetto da parte dei due sodalizi, viene valorizzata e testimoniata l'autoctonia della CNI dell'Istria e del Quarnero.	Le finalità di questo progetto sono quelle di promuovere, la multietnicità e la multiculturalità del territorio di insediamento storico della CNI, valorizzando l'autoctonia degli italiani.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 22.026,00 Euro (al netto delle spese di gestione) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 7.350,00 Euro (al netto delle spese di gestione), ossia 8.085,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) Nota: 14.676,00 Euro vengono richiesti alla Città di Dignano
2	1. Comunità degli Italiani di Dignano Piazza del Popolo 4 2. Dignano, Croazia 3. Festival Internazionale del Folklore Leron 4. LERON 5. Città di Dignano 6. NO	Festival Internazionale del Folklore Leron - XI edizione. Il FIF Leron, progetto tradizionale della CI, sarà nel 2011 alla undicesima edizione. Prevede la partecipazione di numerosi gruppi folk provenienti dalla Croazia e dall'estero. La manifestazione si articola in due giornate con corteo dei partecipanti, spettacolo/rassegna, incontro con il sindaco, tavola rotonda di presentazione dei gruppi. Trattandosi del X appuntamento, è prevista una retrospettiva. NOTA: Il costo dell'intervento per il 2011 quantificato in 38.900,00 Euro (al netto) di cui 8.056,00 quali mezzi propri, 13.900,00 dalla Città di Dignano, 6.944,00 dalla Regione Istriana e 10.000,00 dall'UI. Per gli anni successivi (dal 2012 in poi) il costo è quantificato a 43.000,00 Euro (al netto) di cui 8.000,00 quali mezzi propri, 15.000,00 dalla Città di Dignano, 10.000,00 dalla Regione Istriana e altrettanti dall'UI.	2011-2013	Il festival è punto d'incontro di culture diverse ed è momento di conoscenza e presentazione delle tradizioni della CNI. L'evento è seguito da un numeroso pubblico, tra cui molti turisti, e quindi rappresenta per la CNI un'importante vetrina ed è veicolo di promozione.	Il festival ha carattere tradizionale. L'edizione del 2011 sarà l' XI, ed è la più grossa manifestazione dell'Estate culturale dignanese e rappresenta il punto d'incontro di diverse culture e tradizioni. La Rassegna è vetrina delle tradizioni della CNI in quanto è al contempo rassegna dei gruppi folk della CNI.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 38.900,00 Euro (al netto) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 10.000,00 Euro al netto ossia 11.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) La CI richiede un finanziamento triennale per il 2011-2013 pari a 33.000,00 Euro al lordo

3	<p>1. Comunità degli Italiani di Dignano Piazza del popolo 4 2. Dignano, Croazia 3. Le vere da pozzo di Dignano d'Istria 4. VERE DA POZZO 5. SI 6. NO</p>	<p>L'intento del progetto è quello di effettuare una mappatura di tutte le vere da pozzo esistenti a Dignano, fotografarle, studiarle, descriverle accuratamente e quindi produrre una pubblicazione e organizzare un ex tempore di pittura per i ragazzi della locale Sezione Italiana della Scuola elementare-Dignano, produrre delle cartoline e un calendario tematico al fine di recuperare e valorizzare il patrimonio storico-architettonico di origine veneta della località di Dignano. Il progetto prevede la stampa di una monografia (in xx copie di xx pagine), la realizzazione di un calendario (xx copie), la stampa di xx cartoline.</p>	<p>1 anno gennaio 2011- dicembre 2011</p>	<p>Attraverso il progetto verranno recuperate, valorizzate e studiate le vere da pozzo, quale elemento architettonico tipico delle cittadine dell'Istria.</p>	<p>Positiva in quanto diffonde la cultura e l'architettura italiana su territorio d'insediamento storico.</p>	<p>ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 13.900,00 Euro (al netto delle spese di gestione) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 1.500,00 Euro, al netto delle spese di gestione, ossia 1.650,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) NOTA: il progetto è finanziato per Euro 1.500,00 dalla Città di Dignano, 10.000,00 dalla Regione Veneto e 900,00 mezzi propri.</p>
4	<p>1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle pile 1/II 2. 5100 Fiume, Croazia 3. Recupero e formazione di banca dati degli spartiti musicali per orchestra a plettro(mandolini) 4.MANDOLINI 5. NO 6. NO</p>	<p>Presso la Ci di Fiume è attiva, da oltre 60 anni, l'orchestra a plettro. La mandolinistica è stata la prima sezione della SAC Fratellanza, perno della cultura degli italiani di Fiume. In questo periodo è stata guidata da prestigiosi maestri, tra i quali spiccavano in modo particolare il Mo. Mario Vlasic e il Mo. Livio Floris ed altri che hanno, in mancanza di spartiti, scritto di loro pugno l'opus musicale che ha dato lustro a questo ed altri complessi a cui è stato dato il materiale dai dirigenti di allora. Il progetto si propone di recuperare tutti gli spartiti e di inserire nella banca dati parecchio materiale. In tal modo si darà maggior visibilità alla vita culturale della CNI sul territorio di insediamento storico. Il progetto si prefigge di inserire nella banca dati circa 3000 pagine formato A3, di spartiti musicali (primo mandolino, secondo mandolino, mandola, mandolincello, chitarra, sso/contrabbasso/berda) scritti per l'orchestra a plettro fiumana.</p>	<p>2 anni e 3 mesi ottobre 2011- dicembre 2013</p>	<p>Il progetto si prefigge di recuperare gli spartiti e dare così la possibilità alle orchestre a plettro presenti nella CNI, di usufruire delle banche dati così create, migliorando la qualità del lavoro. Con tale progetto vi sarà un'ampia diffusione della cultura musicale della CNI, primariamente sul territorio di insediamento storico, ma anche possibile divulgazione della stessa.</p>	<p>Recuperare il materiale per riportare in vita le tradizioni mandolonistiche.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 88.220,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 88.220,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
V	INIZIATIVE CULTURALI							
5	1. Comunità degli Italiani di Grisignana Corner 3 2. 52423 Grisignana, Croazia 3. Monografia-Grisignana città degli artisti 4. MONOGRAFIA GRISIGNANA 5. Comune Grisignana, Sponsor, Donatori 6. NO	La monografia è il risultato di molti anni di ricerca dell'autore, Rok Zelenko, sul patrimonio storico e culturale di Grisignana e le aree vicine. Il ricco archivio personale dell'autore è emerso durante le sue attività, partecipando a numerosi eventi nel settore culturale, storico e artistico. Tutto il materiale è stato elaborato e accuratamente documentato. L'autore ha redatto l'opera in lingua originale, il croato. Redattore della pubblicazione è Mirjana Mirković. Recensore è Nataša Šegota. Traduttori: in italiano Tamara Tomasich, in sloveno Klavdija Velimirovič, in inglese Vesna Đević.	Anno di conclusione previsti nell'aprile 2011	La monografia verrà pubblicata anche in lingua italiana. In essa verrà trattata anche la storia della Comunità Nazionale italiana presente sul territorio del Comune di Grisignana.	Il progetto è molto interessante soprattutto dal punto di vista artistico, storico e turistico.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 7.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 2.200,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)
6	1.CI Pasquale Besenghi degli Ughi Piazza Manzoli 5 2. Isola, Slovenia 3.Ristampa de: Isola in 200 Cartoline-La storia di Isola attraverso cartoline d'epoca 4. VECCHIE CARTOLINE 5. NO 6. NO	Bisogna considerare che la cartolina è stata il mezzo di comunicazione di massa più diffuso dalla sua origine all'evento della televisione, tanto che non è esagerato parlare di fenomeno massmediologico povero per eccellenza e, proprio per questo, alla portata di tutti. Si è diffusa tra tutte le classi sociali, dalle più umili alle più raffinate, trasmettendo ovunque i suoi messaggi che potevano essere di volta in volta di tipo politico, pubblicitario, sociale o di costume.	9 mesi ottobre 2010- giugno 2011	La ristampa delle cartoline con la pubblicazione di toponimi isolani vuole portare avanti la convinzione che con la parola scritta e attraverso le immagini, la CI e gli appartenenti ad essa rafforzeranno il senso di appartenenza ad un popolo ricco di storia e di collegamento con la Madre Patria.	Il progetto è utile in quanto vuol far conoscere la CI attraverso il suo ritorno alle origini.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 2.000,00 Euro (escluso DDV) Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 2.000,00 Euro (al LORDO delle spese di gestione ossia 2.640,00 Euro

7	<p>1. CI Pasquale Besenghi degli Ughi 2. Piazza Manzioli 5 Isola, Slovenia 3. Gruppo dei piccoli esploratori 4. PICCOLI ESPLORATORI 5. NO 6. NO</p>	<p>Il progetto mira alla costituzione di una sezione per bambini e ragazzi denominato "Gruppo dei piccoli esploratori" e si esplica nell'organizzazione di 8 brevi escursioni tematiche da distribuire nel corso dell'anno scolastico. I temi verranno scelti dal tutor che accompagnerà i ragazzi lungo il percorso didattico di crescita, istruzione e formazione, tuttavia i contenuti specifici verranno scelti dai ragazzi durante l'anno, in quanto i protagonisti dell'azione educativa in questione sono i giovani. I percorsi didattici vanno intesi in termini di laboratori che hanno come obiettivo primario quello di avvicinare i bambini e i giovani alla CI. Una volta realizzate le escursioni didattiche, assieme ai ragazzi, si passerà alla compilazione di una pubblicazione relativa ai percorsi effettuati durante l'anno.</p>	<p>9 mesi ottobre 2010- giugno 2011</p>	<p>L'idea di realizzare un progetto che coinvolga i più giovani nasce dalla convinzione che creando un ambiente appropriato e alla portata dei più piccoli, questi ultimi sviluppino nel corso degli anni un significativo senso di appartenenza e attaccamento verso la comunità.</p>	<p>La finalità del progetto è quella di far conoscere ai giovani la CI, coinvolgendoli in laboratori con tematiche sulla minoranza e non solo.</p>	<p>Ottimale</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 3.500 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 3.850,00 Euro</p>
8	<p>1. CI Pasquale Besenghi degli Ughi Piazza Manzioli 5 2. Isola, Slovenia 3. Acquisti delle divise per il coro Haliaetum 4. DIVISE HALIAETUM 5. NO 6. NO</p>	<p>Il coro misto della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" costituito nel 1975, è un gruppo storico ed un'istituzione per la Comunità isolana. Sostiene regolarmente concerti in Slovenia, Croazia, Austria e Italia. Annualmente sostiene da 15 a 20 concerti e rassegne musicali. Gli abiti da concerto degli uomini sono ormai troppo vecchi e stretti (sono usati da 35 anni). Urge l'acquisto di almeno 14-15 abiti da uomo di colore nero.</p>	<p>9 mesi ottobre 2010 - giugno 2011.</p>	<p>Il rinnovo delle riviste, ormai già provato da tempo, daranno decoro non solo al gruppo stesso ma anche a tutta la CNI, dimostrando così, di essere attenti e sostenitori di coloro, che con l'impegno incondizionato operano per il mantenimento dell'identità nazionale italiana sul territorio e la rappresentano anche all'estero.</p>	<p>L'acquisto di nuove divise è indispensabile.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 2.088,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 2.296,80 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
V	INIZIATIVE CULTURALI							
9	1. Comunità degli Italiani di Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Terza età-bell'età 4. UNIVERSITÀ ANZIANI 5. NO 6. NO	Il progetto TERZA Età-BELL'Età è un progetto pilota che la Comunità degli Italiani di Pola presenta nella prospettiva di costituire in futuro un'organizzata Università della terza età per la CI di Pola. Il progetto prevede la realizzazione di 5 corsi: - inglese (I livello, 25 partecipanti, 70 ore) - informatica (I livello, 20 partecipanti, 70 ore) - erboristeria (25 partecipanti, 40 ore) - cucina istro-veneta (20 partecipanti, 40 ore) - laboratorio di ricerca sulla cultura urbana di Pola (25 partecipanti, 60 ore) che offriranno opportunità di interessanti aggregazioni dei soci della terza età, da sempre i più assidui frequentatori del sodalizio.	1 anno 2011-2012	Questo progetto si rivolge ad una fascia di connazionali da rivalutare perchè attenti e partecipi alle sorti della CNI, consapevoli che non si finisce mai di imparare. La realizzazione del progetto oltre ad arricchire il patrimonio culturale dei partecipanti, consentirà di tramandarlo alle future generazioni e rafforzerà le relazioni.	L'obbiettivo principale del progetto è creare le precondizioni per l'istituzione di un Università della terza età per la CNI con sede a Pola.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 23.650,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 23.650,00 Euro, ossia 26.015,00 Euro (al lordo della spese di gestione)
10	1. Comunità degli Italiani di Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Le Giornate Azzurre della Comunità: conosciamo il nostro mare 4. GIORNATE AZZURRE 5. - comunità e scuole CNI - Università degli studi di Trieste - Università degli studi "Juraj Dobrila" Pola - "Natura histrica" 6.	Corsi giornalieri di biologia marina in laboratori moderni di informatica e biologia, offrendo a tutti la possibilità di conoscere il "Mare Nostrum". Partecipazione di bambini d'età prescolare, di alunni delle classi inferiori e superiori della scuola elementare, di studenti della S.M.S.I. Dante Alighieri e di connazionali adulti (180 in tutto). Collaborazione delle istituzioni scolastiche della CNI, della "Scuola di biologia marina" di Valsaline di Pola e dei genitori, nonni e attivisti della Comunità. Si faranno conoscere i percorsi più significativi sotto il profilo ambientale, tecnico ed economico, usando metodologie diverse a seconda delle fasce d'età: dal ludico alla ricerca scientifica. L'obbiettivo primario è l'arricchimento linguistico settoriale in lingua italiana, la sensibilizzazione dei connazionali alla salvaguardia dell'ambiente marino e favorire la socializzazione, rafforzando in tal modo il senso di appartenenza alla CNI.	8 mesi maggio 2011 dicembre 2011	Il Corso viene organizzato dal Settore Educazione ed Istruzione della Comunità e intende favorire ai connazionali la possibilità di stare insieme, realizzare progetti di comune interesse e usare la multimedialità. Un aspetto fondamentale sarà l'arricchimento linguistico in lingua italiana tra giovani e meno giovani, la conoscenza tra i partecipanti connazionali che rafforzerà lo spirito di appartenenza alla CNI. Indirettamente, inoltre, verranno dati spunti per altre attività della Comunità quali la pesca, la fotografia, il disegno, l'archeologia, ecc.	Progetto volto soprattutto alla conoscenza dell'ambiente legato alla realtà marina adriatica e importante per lo sviluppo del lessico specifico in lingua italiana legato alla biologia marina.		A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 11.995,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 11.995,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)

11	<p>1. CI degli Italiani della Città di Rovigno Piazza Campitelli 1</p> <p>2. Rovigno, Croazia</p> <p>3. Tutela e rivitalizzazione del dialetto roviginese-parte II</p> <p>4. DIALETTO ROVIGNESE</p> <p>5. NO</p> <p>6. NO</p>	<p>Dopo aver realizzato con successo la prima parte del progetto, grazie ai mezzi stanziati dal MAE, la CI di Rovigno intende continuare con il suddetto progetto che si articolerà in due parti. 1. Stampa dei volumi 2 e 3 dei "BOZZETTI TEATRALI IN DIALETTO ROVIGNESE" di Giusto Curto. Nel 2009 è stato realizzato il primo volume, ma la raccolta dei manoscritti del Curto è stata talmente proficua che viene a crearsi la necessità di stampati altri due volumi, onde completare la raccolta dei bozzetti. Verranno stampati due volumi di 150 pagine cadauno, per una tiratura di 800 copie cadauno. 2. Stampa del VOCABOLARIO ITALIANO-ROVIGNESE- Autori: Franca Maria Benussi e Libero Benussi. Il volume si prefigge di fornire ai concittadini e agli studiosi, ma soprattutto alle giovani generazioni che si sono discostate dalla matrice dialettale autoctona; un vocabolario che possa servire a trovare i termini in rovignese, corrispondenti a quelli in lingua italiana.</p> <p>Tutti i materiali sono pronti per la stampa.</p>	<p>1 anno marzo 2011- marzo 2012</p>	<p>Il dialetto rovignese è una delle cose più preziose che i connazionali e membri della CI possiedono. Per mantenerlo vivo si hanno bisogno di pubblicazioni che arrivino anche ai giovani.</p>	<p>E' un importante progetto che permette di tutelare, mantenere, ma soprattutto trasferire l'idioma rovignese alle nuove generazioni.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 65.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 71.500,00 Euro (spese di gestione incluse)</p>
12	<p>1. CI degli Italiani della Città di Rovigno Piazza Campitelli 1</p> <p>2. Rovigno, Croazia</p> <p>3. Recupero editoriale delle pubblicazioni dei maggiori autori roviginesi scomparsi</p> <p>4. AUTORI ROVIGNESI</p> <p>5. NO</p> <p>6. NO</p>	<p>Lo scopo del progetto è quello di stampare 4 volumi.</p> <p>1. Ristampa dei volumi "LIEPI LA LIEPI, LIEPI, LIEPI TUOS" e "LOUCA LA LOUCA, LOUCA, LOUCA TUS" di Giovanni Pellizzer-raccolta delle conte, dei giochi e delle filastrocche di Rovigno d'Istria. Verranno stampati due volumi di 100 pagine cadauno, per una tiratura di 1500 copie cadauno. 2. Ristampa del volume "I LAMENTI DE FIAMITA INCONTRO A PJIRO SU MURUS - DUI ANNI DESPOJ EL MATRIMOGNIO" di Pietro Angelini. Verrà stampato 1 volume di 100 pagine, per una tiratura di 1500 copie. 3. Ristampa del volume "LA MIA ROVIGNO" saggio sul dialetto rovignese di Antonio Gian Giuricin. Verrà stampato 1 volume di 100 pagine, per una tiratura di 1500 copie. 4. Ristampa del volume "EL FUOL" di Antonio Segariol. Verrà stampato 1 volume di 200 pagine, per una tiratura di 1500 copie.</p>	<p>1 anno marzo 2011- marzo 2012</p>	<p>Per mantenere vivo il dialetto rovignese è necessario tutelarlo e renderlo accessibile a quanti più roviginesi attraverso le opere di autori autoctoni ormai scomparsi.</p>	<p>Continuare, pubblicando opere in dialetto, a mantenere la tradizione linguistica di Rovigno.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 35.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 38.500,00 Euro (spese di gestione incluse)</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
V	INIZIATIVE CULTURALI							
13	1. Centro Ricerche Culturale Dalmate-Spalato Ulica Istarska 8 2. 21000 Spalato, Croazia 3. Finanziamento per un corso di cultura e lingua italiana per collaboratori del CRCD-S 4. LINGUA SPALATO 5. NO 6. NO	Il Centro Ricerche Culturali Dalmate-Spalato, in collaborazione con il Liceo Linguistico informatico Leonardo da Vinci di Spalato, (nel quale l'insegnamento avviene in lingua italiana e croata), da tempo attua corsi di lingua italiana limitati ad alcune decine di allievi. Il centro intende ampliare l'attività per aderire alle maggiori richieste che in quest'ultimo anno sono pervenute da vari aderenti. Il progetto si inserisce nel gemellaggio Roma-Spalato-Salona e nelle manifestazioni per i 150 anni della costituzione dello Stato unitario italiano. L'obbiettivo è quello di affinare la cultura e la lingua italiana dei propri aderenti e diffondere l'italianità a Spalato.	2011	Il progetto incrementerà le adesioni e favorirà le attività della CI di Spalato, non appena uscirà dall'attuale crisi.				Costo totale dell'intervento: 20.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 22.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)
14	1. Centro Ricerche Culturale Dalmate-Spalato Ulica Istarska 8 2. 21000 Spalato, Croazia 3. Missa Dalmatica dello spalatino Francesco de'Suppè Demelli 4. MISSA DALMATICA 5. Fondazione Rustia Triane Trieste 6. NO	Il Centro Ricerche Culturale Dalmata di Spalato promuove l'esecuzione nelle Cattedrali di Zara, Spalato-Salona e Ragusa, della Missa Dalmatica dello spalatino Francesco de'Suppè Demelli, eseguite dal Concertus Choir, diretto dal maestro lussiniano Adriano Martinolli d'Arcy. Il progetto si inserisce nel programma delle celebrazioni del 150esimo anniversario della nascita dello Stato italiano e, per Spalato e Salona, nell'ambito delle celebrazioni per il gemellaggio Roma-Spalato-Salona del 2011. L'obbiettivo del progetto è quello di rilanciare la romanità e la venedicità della Dalmazia.	7 mesi maggio 2011- novembre 2011	Incrementare le adesioni e favorire le attività delle CI di Zara e Spalato e agevolare la nascita della CI di Ragusa, dove già esiste un Consolato onorario d'Italia, una biblioteca e una sezione culturale della Fondazione Rustia Triane che programma corsi di lingua e cultura italiana.			A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 100.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 90.000,00 Euro, ossia 99.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) Altri finanziamenti disponibili: 10.000,00 Euro

15	<p>1. Comunità degli Italiani di Valle Braida 1 2. Valle, Croazia 3. Ricerca e sviluppo delle tradizioni flicloristiche 4. TRADIZIONI VALLESÌ 5. Comune di Valle Regione Veneto 6. NO</p>	<p>Il progetto comprende uno studio dettagliato dei balli, dei canti e degli strumenti musicali della prima tradizione istriana a Valle e nei comuni limitrofi. Inoltre si vuole creare un collegamento con i comuni limitrofi e studiare le differenze tra i canti e i balli di suddetti comuni.</p>	<p>9 mesi luglio 2011- marzo 2012</p>	<p>Far conoscere le tradizioni vallesi all'intera CNI e all'estero.</p>	<p>Con questo progetto, la Comunità Italiana di Valle, avrebbe, per la prima volta, la possibilità di presentare le sue tradizioni in modo multimediale.</p>	<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 10.000,00 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 5.500,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) Nota: i finanziatori esterni mettono a disposizione 5.000,00 Euro</p>
16	<p>1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - DIRIGENTI ARTISTICI RESIDENTI IN ITALIA 4. DIRIGENTI ARTISTICI 5. UPT 6. SI</p>	<p>I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola". Il finanziamento è riferito agli anni 2011 e 2012.</p>	<p>2011-2012</p>	<p>Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.</p>			<p>Costo totale dell'intervento: 160.000,00 Euro, al lordo delle spese di gestione.</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
V	INIZIATIVE CULTURALI							
17	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - REMUNERAZIONE DEI DIRIGENTI PER LE ATTIVITA' CULTURALI DELLE CI 4. DIRIGENTI CULTURALI 5. NO 6. NO	Remunerazione dirigenti per le attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.), per 4.536 ore per 20€ lorde all'ora, per complessivi €90.720,00. Il finanziamento è riferito al 2012.	2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 90.720,00 Euro
18	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. BORSE LIBRO 4. BORSE LIBRO 5. UPT 6. SI	Fornitura di borse libro: a) Borse libro cumulative, da erogare, in base allo specifico Regolamento, alle Scuole, agli Enti, alle Istituzioni e alle CI, per un importo totale di 65.000 € al lordo, nonché di 10.000 € al lordo di spese di spedizione e sdoganamento. Il finanziamento è a valere sull'annualità 2011. b) Borse libro individuali, da erogare in base allo specifico Regolamento per complessive cca. 1.800 borse libro a 100 € cada una (al netto), per un totale di 198.000€ al lordo. Il finanziamento è a valere sull'annualità 2011.	2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 273.000,00 Euro

19	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. ESCURSIONI IN ITALIA 4. ESCURSIONI CULTURALI 5. UPT 6. SI	In conformità allo specifico Regolamento, escursione dei soci delle CI (per ogni CI un viaggio d'istruzione di tre giorni) e dei Presidenti delle CI (un viaggio d'istruzione di tre giorni). Il finanziamento è riferito al 2011. Considerati i tempi di approvazione, di convenzionamento e di attivazione delle risorse di cui alla legge 19/91 e successive estensioni e modificazioni, a fronte della necessità di disporre, per gli interventi del programma UI di cui al piano permanente UI-UPT, finanziati con i fondi della richiamata legge, nell'anno in corso per l'annualità cui si riferiscono, si propone che nell'anno finanziario 2011 sia approvato uno stanziamento doppio, per il biennio 2011/2012.	2011	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 355.000,00 Euro, al lordo delle spese di gestione
20	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONTRIBUTO PER LA TUTELA DELLE TOMBE E DEI CIMITERI 4. TOMBE 5. IRCI-CRS 6. SI	Tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.	12 mesi	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: N.Q.

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
V	INIZIATIVE CULTURALI							
21	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONFERENZE 4. CONFERENZE 5. UPT 6. SI	Quattro conferenze annuali per ogni CI. Retribuzione lorda dei conferenzieri provenienti dall'Italia o connazionali, secondo il tariffario dell'UPT rispettivamente dell'UI. Il finanziamento è riferito all'anno 2012.	12 mesi 2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 44.000,00 Euro, al lordo delle spese di gestione
22	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CORSI D'ITALIANO 4. CORSI D'ITALIANO 5. UPT 6. NO	Organizzazione di corsi d'italiano nelle CI in cui non esiste una Scuola Italiana (6.990 ore x 20,00 € lorde/ora = 139.800,00 € lorde). Il finanziamento è riferito all'anno 2012.	12 mesi 2012	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 139.800,00 Euro, al lordo delle spese di gestione

23	<p>1. Comunità degli italiani di Zagabria Via Grahova 22</p> <p>2. 1000 Zagabria, Croazia</p> <p>3. Il dialetto bellunese delle comunità di Zagabria e della Slavonia occidentale</p> <p>4. DIALETTI BELLUNESI</p> <p>5. CI Lipik CI Kutina CI Plostine Associazione Bellunesi nel mondo CRS Rappresentante minoranza italiana della Città di Zagabria</p> <p>6. SI</p>	<p>Il progetto si prefigge di recuperare e studiare il dialetto bellunese parlato dai membri delle CI di Zagabria e della Slavonia occidentale (Plostine, Lipik e Kutina). Il progetto è articolato in due fasi. Nella prima saranno curati particolarmente gli aspetti storici, le tradizioni religiose e folkloristiche e i costumi; la seconda fase è incentrata sul recupero della lingua parlata, per poi passare a quella scritta.</p> <p>Tale progetto verrà realizzato attraverso attività curriculari, come ricerche, ascolto, memorizzazione di filastrocche ecc. Si faranno anche interviste ad anziani sulle tradizioni contadine. Il progetto prevede anche escursioni fotografiche per riprendere immagini e oggetti del passato.</p>		<p>Si ritiene che questo progetto possa sviluppare e rafforzare, nei soggetti interessati, il senso di appartenenza ad una comunità alloglotta, acquisendo anche la consapevolezza della propria identità etnico-culturale.</p>	<p>Contribuisce alla conservazione di un importante presenza culturale linguistica-umana nella Slavonia occidentale.</p>		<p>A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA</p> <p>C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA</p>	<p>Costo totale dell'intervento: 6.000,00 Euro</p> <p>Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 4.400,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)</p> <p>Note: Altri finanziamenti disponibili 2.000,00 Euro</p>
V	TOTALE PARZIALE							

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
VI	SVILUPPO E QUADRI							
1	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Borse studio post laurea 4. Borse studio 5. NO 6. NO	Borse di studio per specializzazioni post laurea. Borse di studio per master, dottorati di ricerca, ecc. Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali.	2011	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 55.000,00 Euro al lordo delle spese di gestione
2	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Eccellenze/talenti 4. GIOVANI TALENTI CNI 5. NO 6. NO	Sostegno e accompagnamento nel processo di formazione/specializzazione per i connazionali particolarmente dotati, con particolari talenti e che rappresentano le eccellenze della CNI. I contributi saranno assegnati per fasce d'età, di scolarizzazione, secondo criteri di meritocrazia, sulla base di una metodologia in fase di elaborazione, ad opera dell'UI, e saranno comunque suddivisi in due grandi categorie: 1) Eccellenze e talenti SEI e SMSI appartenenti alla CNI (costo: 100.000,00 €). 2) Eccellenze. Borse di studio per le giovani eccellenze e i talenti della CNI a livello universitario e post-universitario (350.000,00).		Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 450.000,00 € al lordo delle spese di gestione.
	TOTALE PARZIALE							

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
VII	ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE							
1	1. Comunità degli Italiani di Zagabria Grahova 22 2. 1000 Zagabria, Croazia 3. Vedi CD 4. 5. 6.	Vedi CD in allegato					A) Rilevanza: - NORMALE - MEDIA - ALTA B) Efficacia: - NORMALE - MEDIA - ALTA C) Priorità: - BASSA - MEDIA - ALTA	Costo totale dell'intervento: 9.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 9.000,00 Euro
VII	TOTALE PARZIALE							

	1	2	3	4	5	6	7	8
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	- Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	- Riflessi sulla CNI	- Valutazione sulle finalità del Progetto	- Rapporto costi/benefici	- Indicatori:	- Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,326161 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 21/10/2010
VIII	ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE							
1	1. UNIONE ITALIANA 2. 5100 Fiume, Croazia 3. COMUNITÀ DEGLI ITALIANI 4. CI 5. NO 6. NO	Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle CI.	2011	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.				Costo totale dell'intervento: 1.976.866,82 Euro.
VIII	TOTALE PARZIALE							

I	TOTALE PARZIALE	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE						
II	TOTALE PARZIALE	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.						
III	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' DEI MASS-MEDIA						
IV	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' DI RICERCA						
V	TOTALE PARZIALE	INIZIATIVE CULTURALI						
VI	TOTALE PARZIALE	SVILUPPO E QUADRI						
VII	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE						
VIII	TOTALE PARZIALE	ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE						
	TOTALE							

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2011 (spese di gestione incluse) in Eur	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT in Eur	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2009 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2009 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti</u> - piantine - progetto principale - motivazione Giunta Esecutiva dell'UI - bozza lettera di intenti - foto
				<u>Elenco documenti:</u>

				<u>Particella catastale:</u> <u>Elenco documenti:</u> - progetto principale - contenuto metrico estimativo / preventivo - concessione edilizia / certificato del progetto principale - permesso di ubicazione - estratto catastale - piantine
				<u>Comune di Pirano</u> <u>Elenco documenti</u> - piano dei costi/fatture

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Istituzione autonoma</u> <u>Elenco documenti</u> -preventivo costi
				<u>Istituzione autonoma</u> <u>Elenco documenti</u> <u>XXX</u>

				<u>Elenco documenti:</u> - Atto di fondazione e Statuto - Decreto registrazione - Proprietà dell'immobile - progetto dell'intervento - certificato rilasciato dalla città di Rovigno
				<u>UI</u> <u>Particella catastale:</u> <u>Elenco documenti:</u> - Preventivo spese - Planimetria dei vani - Disposizione arredi - Iscrizione nel registro del tribunale Note: Costo intervento di restauro: EUR 240.207,02 (con PDV e spese gestione). Stanziate sul 2009 EUR 165.000,00 lordi. Costo arredi Eur 55.000,00 lordi.

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> - piano dei costi - concessione edilizia - foto - piantina
				<u>Elenco documenti:</u> - numero particella catastale - piano finanziario - breve descrizione della villetta - documentazione fotografica - preventivo dei costi arredi, attrezzature e mezzi didattici - stime di massima per la ristrutturazione Note: i mezzi all'uopo stanziati sulla Convenzione MAE-UPT del 2003, per EUR 134.600,00, sono ridestinati per altre attività.

				<p>SEI Buie</p> <p><u>Elenco documenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Decreto tribunale Fiume - Iscrizione Registro tribunale Fiume - Ente nazionale croato per la statistica - Ente nazionale croato per la statistica - Programma dettagliato del progetto - Piano dei costi <p><u>Note:</u></p>
				<p>SEI Buie</p> <p><u>Elenco documenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Progetto di massima - Studio di fattibilità - Preventivo - Lettera del Sindaco di Buie di supporto finanziario alla realizzazione del progetto - Lettera di appoggio della SMSI di Buie - Parere della CI di Buie

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> - piano dei costi <u>Note:</u>
				<u>Elenco documenti:</u> -piano dei costi <u>Note:</u>

				<p>Soggetto proponente</p> <p><u>Elenco documenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none">-decreto del tribunale di Capodistria- Decreto di fondazione- Preventivo dettagliato dei costi
				<p><u>Elenco documenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Piano dei costi/fatture in lingua croata e in italiano <p>Note:</p>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				Elenco documenti: - Programma dettagliato del progetto - piano dei costi Note:
				<u>Elenco documenti</u> - piano dei costi

				<u>Comune di Lisignano</u> <u>Elenco documenti</u> -preventivo
				Elenco documenti: -Programma dettagliato del progetto -piano dei costi -elenco professionalità coinvolte Note:

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> -Programma dettagliato del progetto -piano dei costi -elenco professionalità coinvolte
				<u>Città di Pola</u> <u>Elenco documenti:</u> - preventivo con finestre

				<u>Elenco documenti</u> <u>- nulla osta a procedere</u> <u>- progetto principale</u> <u>- contenuto metrico estimativo / preventivo</u> <u>- piantine</u> <u>- permesso di ubicazione</u> <u>- estratto catastale</u>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> - Progetto dettagliato - piano dei costi <u>Note:</u>

				<p>Città di Capodistria <u>Elenco documenti:</u> - programma dettagliato - piano dei costi - cv delle professionalità coinvolte nel progetto - decreto di fondazione dell'ente pubblico - estratto dal registro commerciale/giudiziario presso l'Ajpes - delibera relativa all'iscrizione delle modifiche presso il Tribunale di Capodistria</p>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				Città di Capodistria Elenco documenti: - programma dettagliato - piano dei costi - cv delle professionalità coinvolte nel progetto - decreto di fondazione dell'ente pubblico - estratto dal registro commerciale/giudiziario presso l'Ajpes - delibera relativa all'iscrizione delle modifiche presso il Tribunale di Capodistria Note:

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
0		0	0	

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti</u> -preventivi -piano dei costi - pianta edificio
				<u>Elenco documenti:</u> - lettera informativa prezzo

				<p>Comune di Draga di Moschiena Particella catastale :8 <u>Elenco documenti:</u> -Decreto di registrazione -Progetto principale -Estratto catastale -Elaborazione dettagliata del progetto -certificato di collaborazione tra CI e Comune <u>Note:</u></p>
				<p><u>Elenco documenti</u> - preventivi/fatture</p>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> - piano dei costi - progetto
				<u>CI Grignana</u> <u>Particella catastale:</u> 4236/2 <u>Elenco documenti:</u> - Elenco offerte bando pubblico - estratto catastale - Verbale

				<u>Elenco documenti:</u> - tre offerte preventivo costii

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> -piano catastale, estratto del piano di frazionamento
				<u>Elenco documenti:</u>

				<u>Elenco documenti:</u> - richiesta di finanziamento per barche "Optimist"
				Comune di Parenzo <u>Elenco documenti:</u> - Preventivo costi

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> - Concessione edilizia - permesso di ubicazione - progetto principale - estratto tavolare - copia estratto catastale
				<u>Elenco documenti:</u> - progetto principale - piano dei costi - piantine Note: il costo per il recupero della sede è di EUR 73.853,34. Il costo stimato per il risanamento del tetto è di 70.000,00 Euro.

				<p>CI Cittanova <u>Particella catastale</u> :41/4 <u>Elenco documenti</u>: -Statuto / Atto di fondazione -Decreto di registrazione -Progetto di massima -Estratto catastale -Elaborazione dettagliata del progetto -certificato di collaborazione firmato da Ing. David Zannoner (Venezia)</p>
				<p>CI Pirano <u>Elenco documenti</u>: -descrizione tecnica "sistema multiscaffale" -decreto</p>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> -Preventivo -decreto
				<u>Elenco documenti:</u> -preventivo -decreto

				<u>Elenco documenti</u> -preventivo -decreto
				<u>Elenco documenti</u>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti</u>
				CI Pola Particella catastale :524/1 <u>Elenco documenti:</u> -Statuto / Atto di fondazione -Decreto di registrazione -Preventivo dettagliato dei costi -Estratto catastale -Elaborazione dettagliata del progetto

				<p>Elenco documenti: - progetto - piano dei costi Note: Mezzi necessari per completare il progetto principale ed esecutivo fino al permesso di agibilità, Direzioni Lavori inclusa, al lordo del PDV e delle spese di gestione.</p>
				<p><u>Elenco documenti:</u> Preventivo dei costi <u>Note:</u></p>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>CI Rovigno</u> <u>Particella catastale: 6033</u> <u>Elenco documenti:</u> - conferma dalla Città di Rovigno - iscrizione nel registro catastale
				<u>CI Rovigno</u> <u>Particella catastale: 6033</u> <u>Elenco documenti:</u> - conferma dalla Città di Rovigno - iscrizione nel registro catastale

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Unione Italiana</u> <u>Elenco documenti</u> - pianta edificio - piano dei costi - progetto Note: con arredi per la CI e per l'Asilo Italiano. Il Comune di Torre-Abrega cofinanzia liAsilo con 83.700,00. Per terminare l'investimento servono EUR 759.507,78, di cui già stanziati EUR 147.330,00 (MAE-UI 2007) e 83.700,00 dalla Municipalità.

				<u>Elenco documenti</u> - piano dei costi - progetto principale - permesso di ubicazione
				<u>Elenco documenti:</u> - progetto principale - estratto catastale - piano dei costi

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Unione Italiana</u> <u>Comune Visinada (pianterreno)</u> <u>Elenco documenti</u> -Statuto della CI - Decreto - piano dei costi/fatture - Dichiarazione dei prezzi - registrazione catastale - progetto degli arredi Note: con arredi. Costo totale intervento:650.000,00 (al netto spese gestione) di cui 41.937,69 sulla Convenzione MAE-UPT e 61.265,00 (lordi) sulla Convenzione MAE-UI 2009.

				<u>Elenco documenti:</u> - piano dei costi
				<u>Elenco documenti</u> - preventivo dei costi - progetto principale - progetto esecutivo - piantine
0		0	0	

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco dei documenti</u> -preventivo costi

				<u>Elenco documenti:</u> -Progetto -Piano dei costi -lista dei beneficiari <u>Note:</u>
				<u>Elenco documenti:</u> -preventivo spese progetto

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> - piano dei costi
				<u>Elenco documenti:</u> -progetto -lista dei beneficiari <u>Note:</u>

				<u>Elenco documenti:</u> -Prospetto dei costi -progetto editoriale costi totali per 15 volumi - preventivo - descrizione progetto <u>Note:</u>
				<u>Elenco documenti:</u> <u>Prospetto dei costi</u> <u>Note:</u> <u>dalla ridest. di €22.000 al lordo</u> <u>dal progetto "Fondo di riserva e</u> <u>di emergenza relativo alla CI"</u> <u>dell'importo di 109.850, Conv.</u> <u>MAE-UI 2007.</u>
9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note

				<u>Elenco documenti:</u> - piano costi
				? <u>Elenco documenti:</u> <u>Note:</u>

				<u>Elenco documenti:</u> <u>Note:</u>
0		0	0	

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> - Statuto/Atto di fondazione - Decreto di registrazione - Programma dettagliato del progetto - Piano dei costi - Risorse umane disponibili
				CRS ROVIGNO <u>Particella catastale:</u> <u>Elenco documenti:</u> Piano dei costi <u>Note:</u>

				<u>Elenco documenti:</u> - Piano dei costi <u>Note:</u>
				<u>Particella catastale:</u> <u>Elenco documenti:</u> - Costo del progetto e dinamica dell'intervento - Elenco delle professionalità coinvolte

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti:</u> - Costo del progetto e dinamica dell'intervento - Elenco delle professionalità coinvolte <u>Note:</u>
				<u>Particella catastale:</u> <u>Elenco documenti:</u> - CV delle personalità coinvolte - preventivo dei costi <u>Note:</u>

				CRS ROVIGNO <u>Particella catastale:</u> <u>Elenco documenti:</u> -Piano dei costi - elenco delle professionalità coinvolte <u>Note:</u>
				<u>Elenco documenti</u> - CV delle risorse umane coinvolte

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
0		0	0	

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestituzione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestituzione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				CI Dignano <u>Elenco documenti:</u> -programma dettagliato del progetto -piano dei costi -statuto della CI Dignano -decreto Regione Istriana -ente nazionale croato per la statistica <u>Note:</u>
				<u>Elenco documenti:</u> - Preventivo di spesa - programma dettagliato del progetto <u>Note:</u>

				<p>CI Dignano</p> <p><u>Elenco documenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -programma dettagliato del progetto -piano dei costi -statuto della CI Dignano -decreto Regione Istriana -ente nazionale croato per la statistica <p><u>Note:</u></p>
				<p>CI Fiume</p> <p><u>Elenco documenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -elenco professionalità coinvolte -piano dei costi -decreto -statuto della CI Fiume <p><u>Note:</u></p>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				CI Grisignana <u>Elenco documenti:</u> <u>Note:</u>
				<u>Elenco documenti:</u> - Presentazione dettagliata del progetto - Preventivo spese <u>Note:</u>

				<u>Elenco documenti:</u> -piano dei costi - CV delle personalità coinvolte <u>Note:</u>
				CI Pasquale Besenghi degli Ughi <u>Elenco documenti:</u> -Preventivo spese <u>Note:</u>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				Comunità degli Italiani di Pola <u>Elenco documenti:</u> - Piano dei costi - progetto dettagliato dei corsi <u>Note:</u>
				Comunità degli Italiani di Pola <u>Elenco documenti:</u> Statuto / Atto di fondazione - Decreto di registrazione - Programma dettagliato del progetto - Piano dei costi - CV delle risorse umane coinvolte <u>Note:</u>

				<u>Elenco documenti:</u> Preventivo di spesa <u>Note:</u>
				<u>Elenco documenti:</u> <u>Note:</u>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Elenco documenti</u> - piano dei costi - progetto dettagliato
				<u>Elenco documenti</u> - piano dei costi - progetto dettagliato - statuto/atto di fondazione - Decreto di registrazione

				<u>Elenco documenti</u>

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note

0,00		0,00	0,00	

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
0,00		0	0	

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
				<u>Particella catastale:</u> <u>Elenco documenti:</u>
0		0	0	

9	10	11	12	13
- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Convenzione: 1. MAE-UI 2. MAE-UPT	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note
0		0	0	

- Stanziamento L.193/04 per il 2010 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE-UI 1998-2008 (spese di gestione incluse)	- Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., convenzione MAE - UPT 1998-2008 (spese di gestione incluse)
0	0	0
0	0	0
0	0	0
0	0	0
0	0	0
0	0	0
0	0	0
0	0	0
0	0	0